

PAMPLONA, MARTES 16 DE AGOSTO DE 1932.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 41

POLITICA ELEMENTAL

Hicimos ver en el artículo último, que j nuestros antepasados fueron libres y conservaron su independencia durante los largos siglos que comienzan en las obscuridades de la preehistoria, y terminan en la elección del primer caudillo o rey.

Y conviene tener en cuenta que nuestros ascendientes no lucharon solamente contra celtas, fenicios, cartagineses y romanos; es decir, contra gentes extrañas a España, sino contra los godos, que si en un principio pudieron ser tenidos como extranjeros, bien pronto se naturalizaron en España hasta el punto de considerarse hijos de ella.

En efecto, el imperio que fundaron y cuya capital fué Toledo, no sólo abarcaba todo el territorio peninsular,— incluso Portugalsino que se extendía por el mediodía de Francia y el Norte de Africa.

Bien puede decirse que el período de la dominación goda, fué uno de los más brillantes- externamente al menos- que haya tenido España.

Pues bien; a pesar de ello, y de tratarse de un imperio netamente español, nuestros antepasados no se resignaron jamás a ser gobernados desde Toledo.

El famoso "et domuit vascones" que se decía de todos los reyes godos, demuestra precisamente lo contrario de tal afirmación; porque si el primero de la larga serie de reyes godos hubiese domado a los vascones, no tenían ninguna necesidad de domarlos

Y esta observación (que se ha hecho repetidas veces por los historiadores), nos lleva a hacer otra, que viene a confirmar lo que en los artículos anteriores hemos dicho respecto al nombre genérico de nuestros antepasados.

Y es la de que no se llamaban entonces navarros, ni vizcaínos, alaveses ni guipuzcoanos, porque si se hubiese denominado así, los historiadores godos de la época, v los epigrafistas de aquellos tres siglos, hubiesen dicho, et domuit navarros, et vizcaínos"; pero hablan nada más, que de vas-

Lo que demuestra, repetimos, que en aqueguipuzcoanos, sino únicamente vascones para los extraños, y euskaldunak, para dentre

Pero sobreviene el derrumbamiento del imperio español a consecuencia de la invasión árabe; y bien porque les apretases éstos, o porque los francos, por su lado, los pusiesen en trances más duros que los godos, o en fin, porque las ideas de entonces respecto a la organización política, o mejor todavía, militar, influyesen mas o menos decisivamente en ellos, es lo cierto que los vascos eligieron espontáneamente o forzados por la necesidad, un caudillo o jefe superior de carácter principalmente militar, que poco después tomó el título de Rey.

Con este acontecimiento puede decirse que comienza a desarrollarse una nueva era para el pueblo vasco, que corresponde a la segunda época en que hemos dividido su historia.

Y decimos para el pueblo vasco, y no exclusivamente para el navarro, puesto que los primeros reyes no dicen reinar sobre Navarra exclusivamente, sinó "en Pamplona y las montañas".

Y como no especifican nada de Navarra, Guipuzcoa, Alava y Vizcaya, hasta bastante más tarde, y por otra parte, no se observa ni hay el menor indicio de que los primeros reyes conquistasen las provincias hermanas, resulta que el primer caudillo o rey, fué elegido por todos los vascos ,o que todos los vascos aceptaron como jefe al primer caudillo que más se hubo distinguido por sus dotees miltares, o por su poder en parte del The state of the s

La dinastía que pudiéramos llamar aborigen, e indígena, duró desde los comienzos del siglo noveno, hasta los primeros años del siglo XIII, en que se extinguió con el magnánimo Sancho VII el Fuerte, el héroe de

Pues bien; durante estos siglos en que ya el territorio vasco se redondeó por decirlo así, por la reconquista, vivió políticamente unido bajo el cetro de los monarcas de Pamplona, libre y soberano, pero con libertad y soberanía, completamente afianzada. Sin embargo, el genio exclusivamente individualista del vasco acentuado sin duda por la influencia de las ideas políticas predominantes en aquella época, fué forjando las que pudiéramos denominar regiones vascas, con las denominaciones de Navarra, Alava, Vizcaya y Guipuzcoa, que de núcleos insignificantes en sus comienzos, fueron transformándose en agrupaciones de considerable

m-

X-

de

de

Ello constituyó indudablemente un gravísimo error político, cuyas consecuencias estamos sufriendo ahora, con la agravante de que es mucho más difícil que reaccione el sentimiento de unidad racial, que en aquellos tiempos.

¿No observamos diariamente a navarros muy buenos navarros, que niegan con la mejor buena fé y con una inconsciencia que produce la mayor tristeza, su vasquismo? "Soy navarro, por los cuatro costados, pero no vasco", se oye decir con frecuencia a muchos q, se ufanan de tener apellidos como el de Goñi, Salazar, Goikoechea, Larumbe, c cualquier otro tan netamente vasco como los

Y lo que se oye en Navarra, se oye igualmente en Vizcaya o Guipuzcoa, a muchos que niegan tranquilamente, lo que sus mismos apellidos afirman.

Pero esto se va haciendo un poco largo. Mañana continuaremos.

Sociedad de Estudios Vascos

La Comisión de Enseñanza Primaria y los nuevos textos euskérios.—Los Cursos de Verano y las Juntas generales en Pamplona.-La asistencia de los estu-Miantes

Se ha reunido la Comisión de Enseñanza Primaria de la Sociedad, en la Biblioteca de la misma en la Diputación de Guipúzcoa, asistiendo los señores Elorza, Inzagaray, Esparza, Barandiarán, Aranguren, Aguirre, (D. J. M.), Hno. Minteguiaga, Echeberría, Iturrioz y Apraiz, avisando su imposibilidad de concurrir el señor Zaragüeta.

Se trató de la urgencia de que para el curso próximo, estén editados los nuevos textos euskéricos para las escuelas que prepara la Comisión y que son una Aritmética v la "Edesti-Deuna" hace tiempo dispues ta por la Sociedad.

Fueron resueltos los principales extremos relativas a dichas publicaciones, acordándose que la Sociedad anticipe una antidad para las mismas y adquiera, una vez editalla época, no había navarros, vizcaínos, ni i das, un gran número de ejemplares, precio de librero, para facilitarles a los so-

> Se trató de algunos puntos de la terminolo tivo de la Sociedad, ultimando detalles sosoluciones muy asequibles varios de los con currentes y dejando la resolución a los miembros designados para la revisión lin-

Se presentó a exámen de la Comisión un proyecto de Gramática de la Lengua Vasca, en euskera, adecuado a los niños; y aquella se enteró con satisfacción, de los libros de lectura para las escuelas vascas que se preparan en Bilbao y de que Euskalzaleak dispone la publicación de una pequeña enciclopedia euskérica reclamada por los maestros.

También se ha reunido el Comité Ejecutivo de la Sociedad, ultimando detallessobre las sesiones finales de los cursos de Verano y las Juntas generales de la Sociedad, que se celebrarán en Pamplona, con arreglo al programa anunciado, en los días 5 al 11 de Septiembre. El Ayuntamiento de Pamplona ha oficiado al señor Jaime como representante de la Sociedad, concediendo a esta los locales de las Escuelas de San Fran-

-x-

cisco, para los mencionados días y actos. La Sociedad prepara un nuevo programa detallado de estos, que va incluído en el "Boletín" que n breve se distribuirá a los socios v que abarca numerosas conferencias, demostraciones de bilingüismo escolar, y vi sitas y excursiones puramente adecuadas para el más cabal conocimiento de Nava-

También recibirán prontamente los socios una invitación y candidaturas para tomar parte de la Junta general que se celebraen Pamplona el domingo 11 de Septiembre. La vispera y el mismo día respectiva-

mente, se celebrarán tarbién una función teatral euskérica y un festival de bersolaris, denortes v danzas, organizadas por "Euskalzaleak" y "Euskeraren Adiskidek" de Navarra.

Se espera con tal motivo en Pamplona una gran concurrencia, especialmente de estudiantes, por haberse encargado varios de ellos de conferencias en que expondrán los resultados de sus estudios vasco, como también se recogerán tarjetas de las Estadisticas de Estudiantes Vascos y estos podrán disfrutar de las ventajas que la Sociedad les concede en la categoría de Socios Alumnos y de las becas de 200 pesetas, que la Sociedad ha requerido de todos los Ayuntamientos del País y que de ellos deben solicitar los mismos estudiantes.

Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILINITADA DE LA EXCRA. DIPUTASION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista... cas ... cos com com com com ser una ser sass por 485 Imposiciones anuales... ... and was men sees and the fire unit uses 4.25. a at Imposiciones semestrales.. sam and sam and sam and 3.75 m Cuentas corrientes a la vista. Reservicio de la capital cedido seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 6 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA.

DETES INFANTILES. — HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echaiar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lez saca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Cafalla, Exdela, Viana y Vera del Bidasos.

S AND THE THE THE PARTY OF THE

EVOCACIONES

Observaciones sobre navarrismo 16 de Agosto de 1841 | Preparemos la resistencia cristianal

veces he escrito acerca de la eteméride del año 1841 en que se fijó de modo permanente la vinculación de Navarra, del estado soberano de Navarra con la unidad constitucional española. No voy a repetir la consabida complariata, que dirían los catalanes, por aquel triste suceso. Ni a reiterar los sabidos argumentos sobre la invalidez foral de la ley paccionada. Me parece mejor divulgar algunos detalles, inéditos hasta ahora en buena parte, según creo, de su gestación próxima. Acaso sorprenda un poco la presunción mía de otorgar categoría a detalles relacionados con ella. Mas, ciertamente, lo que voy a recordar hoy y otros muchos permanecen ignorados, no obstante haberse dado a la estampa estudios concienzudos de aquel Estatuto de 1841, y ser debido uno de ellos a don Pablo Ilarregui que formó parte de la Comisión que lo negociara con la designada por el Gobierno de Ma-

La lectura del "protocolo" de la ley de 1841-ibien merece ser publicado integro como libro rojo, verde... o negro!-descubre un hecho bien triste y lamentable, a saber; que el único punto en que aquellos patricios navarros, dignos de mala recordación, pusieron empeño, considerándole básico, esencial y fundamental, fué la invariabilidad municidad del cupo contributivo. El poder legislativo, el poder judicial, el Derecho civil, alma de la constitución familiar de Navarra, la soberanía plena para las cuestiones políticas relacionadas con los intereses espirituales de nuestro pueblo... todo esto fué cedido y transigido. Por ninguna de esas cuestiones se rompió la negociación, ni se hubiera roto, aunque quedaran más quebrantados todavía los derechos de la nacionalidad histórica de Navarra. Pero si, se hubieran interrumpido los tratos y se frustrara el pacto entonces si el Gobierno de Madrid quebrantara el sacratísimo derecho al cupo único, inalterable y parvo.

En primero de Abril de 1840, acordó la Diputación provincial (!) las instrucciones a que habían de ajustarse los negociadores. Entre ellas figuraba una que dice así:

"DE LAS CONTRIBUCIONES...I.-Navarra contribuirá al Estado con UNA CANTIDAD limitada a 1.500.000 reales vellón, que corresponde a lo que cada uno de los seis años dió el áltimo donativo de las Cortes de 1828 y 29 y a lo más no podrá exceder de 2.000.000. ESTA CONTRI-BUCION SERA UNICA CON EXCLU-SION DE TODA OTRA, YA SEA DI-RECTA, INDIRECTA, ARBITRIO, ES-TANCO, NI IMPOSICION DE NINGUNA

SU DISTRIBUCION, RECAUDACION Y ENTREGA en las Arcas nacionales SE-RA, COMO QUEDA DICHO, DE CARGO EXCLUSIVO DE LA DIPUTACION a quien unicamente reconocerán los Ayuntamientos para ello."

Los comisionados mantuvieron frecuente correspondencia desde Madrid con la Diputación. Esta, en carta de 11 de Junio del mismo año 1840, les decía:

"La Diputación aprueba por tanto, en todas sus partes, las ideas manifestadas por V. SS. y les autoriza como lo solicitan para que presenten al Gobierno el plan del arreglo de Fueros y CONDICIONES CON QUE NAVARRA HA DE FORMAR PAR-TE INTEGRANTE DE LA NACION ES-PAÑOLA a que se gloría pertenecer, BA-JO LA BASE CARDINAL DE QUE NO SE HAGA NOVEDAD EN PUNTO A YA CUOTA Y MANERA DE CONTRIBUIR A LAS NECESIDADES DEL ESTA-

Como se vé, la Diputación, la nefasta Diputación antiforal de 1840, consideraba que entonces iba Navarra a formar parte integrante de la Nación Española, pero la base cardinal para que los navarros integrasen la gloriosa nación española era la que había fijado respecto de la tributación para el Erario Nacional. Y en ese condicionamiento, "sine quo non", insistióse en otras cartas, llegando hasta insinuar la amenaza de separatismo en la de fecha 27 de Julio del repetido año, que contiene las sabrosas frases que va a ver el lector:

"La Diputación, en medio de sus afecciones, no desconoce los principios de conveniencia y de justicia que nvuelven las palabras UNIDAD CONSTITUCIONAL, y quisiera aproximarse a ellos todo lo posible; pero vé al mismo tiempo un peligro en llevar demasiado adelante novedades que repugnan a los hábitos y costumbres de muchos siglos. El Estanco de la Sal, es por sí solo una novedad de la mayor consideración y en que la Diputación ha consentido dando una prueba de adhesión al sistema general; y por lo mismo se cree con un derecho a que sean oídas sus reflexiones con igual despreocupación por parte de los agentes del Gobierno. Existen también derechos radicales en la causa foral de Navarra que la Diputación no quisiera verse en el caso de alegar y desenvolver para poner a cubierto su responsabilidad hacia los intereses públicos que la están encomendados. NAVARRA SE UNIO A CASTILLA CON CIERTOS PACTOS QUE NO PUEDEN EN RIGOR ALTERARSE SI NO DE MUTUO CON-SENTIMIENTO; NO ACORDANDO EN ELLO QUEDARIA DISUELTA LA SO-CIEDAD; y la Diputación desea evitar a todo trance este extremo. EL MEDIO QUE, EN SU CONCEPTO SE PRESENTA PA-RA ELLO ES EL DE QUE SE ADOPTE COMO BASE INVARIABLE EL MI-LILON Y MEDIO DE LA UNICA CON-TRIBUCION ANUAL que contiene la instrucción dada a V. SS."

La historia, la investigación de la historia de la Patria de uno, le descubre episodios tristes y desagradables tantos como

En día como hoy, 16 de Agosto, varias | gratos y jubilosos. Mas la honradez del escritor exige que los acontecimientos se narren verazmente. Y la veracidad demanda que no se omita por nenor alguno digno de recordación por desagradable que sea. Los que acabo de consignar ennegrecen, sin duda, todavía, los tristes relatos de aquel momento que el secular y soberano Reino de Navarra suspendido quedó en su vida propia plena para en colarse con un Estado extraño. Creíase comunmente que los ne-

gociadores del pacto de 1841 actuaron con inconsciencia o sometidos al imperio de circunstancias que jurgaron fatales. Pero no fué así. Los textos que he transcrito demues tran que sabían el valor de lo que cedían y que lo estimaron enajenable por precio del recabamiento de un cupo tributario barato y perpetuo. Y dispuestos estaban también a la ruptura, a la separación, a romper la "feliz incorporación" con Castilla, a deshacer la "gloriosa unidad nacional" si se exigía un cupo superior a millón y medio de reales. ¡Este, solo éste era el medio de no disolver la sociedad de Navarra con la nación española!" ¡Cuánta razón tuvo Campión-y lo dijo acaso sin conocer estos detalles—para exclamar refiriéndose a Navarra: ¡Lamentable genio el tuyo, Patria

Jesús ETAYO.

Las fiestas Nacionalistas en Zugarramurdi

Han resultado brillantísimas y de ellas publicaremos reseña detallada. Todos los actos se han celebrado con gran animación y entusiasmo, a pesar del día, y el banquete en las grutas | movimiento proletario. del Akelarre, ha sido algo extraordinariamente interesante.

De aquí fueron cinco autobuses abarrotados de excursionistas y acudieron otros de Navarra y de Guilpúzcoa. Saludamos también a una nutrida comisión de patrilotas de Laburdi,

INAUGURACION DE **Emakume Abertzale Batza** de Lizarra (Estella)

PROGRAMA

Día 20, sábado:

A las ocho de la noche, anuncio de la fiesta por las Bandas de txistularis y gaiteros.

A las diez de la noche, conferencia literario-musical a cargo de los Coros de Euzko Etxea y Emakumes y banda detxistularis.

Oradores:

SRTA. MIRENTXU DE IRUJO. DON JAVIER DE LANDABURU SRTA. CATALINA DE ALASTUEY Dia 21, domingo:

A las seis de la mañana, dianas por gaiteros y txistularis. A las ocho, Misa y Comunión de Ema-

kume Abertzale Batza en Nuestra Señora del Puy. A las diez, Misa Mayor con bendición

de las banderas de E. A. B. y grupo de Mendigoizales. A las once y media, gran partido de pelota entre jugadores gipuzkoanos y

nabarros, con exhibición de ezpatadan-A la una y media de la tarde, banquete popular amenizado por las bandas

de gaiteros y txistularis. A las cuatro y media, Mitin de afirmación nacionalista en la Plaza de To-

ros y desfile de Mendigoizales. Oradores:

SRTA. MARIA DOLORES H. DE MENDOZA, de Lizarra. DON JOSE ANTONIO DE AGUI-RRE, de Bizkaya.

Gipuzkoa. DON ESTEBAN DE ISUSI, de Araba. Acto seguido romería vasca hasta el anochecer.

DON TELESFORO DE MONZON, de

Carmelo Rodríguez Iriarte Eduardo Aya Goñi

Han trasladado su despacho al Paseo de Sarasate, 19, entlo.

Teléfono 1412

THEREST CONTRACTOR OF THE PARTY Lea usted LA VOZ

HAY QUE LUCHAR

Burhberger, obispo de Ratisbona, ha tenido nua gran resonancia en toda Europa. El título y la preocupación de ese admirable documento es este: "Preparemos la resistencia cristiana".

Un frente formidable avanza contra la Iglesia Católica. Desde el comunismo, que forma en una de las alas extremas hasta la frivolidad y el sensualismo, en otra, van paganizando el mundo cristiano. El ateísmo de todos los colores, desde el socialismo al comunismo, desde la masonería hasta el liberalismo, trabaja con celo fanático por roer las raíces de la fe cristiana.

Junto a esa campaña de propaganda atea, va siendo su vangurdi, que reconoce y prepara el terreno, la inmoralidad más vergonzosa que llega a enfibiar la misma fe de los católicos fervientes.

El pueblo que pide pan, paz, trabajo y tranquilidad, no halla para acallar su sed y hambre, que nuevas excitaciones a la rebelión. "Si muy pronto no sobreviene-dice el ilustre Prelado—un cambio radical y completo, la mayor de las catástrofes que hayan presenciado los siglos sobrevendrá inevitablemente". Muhos no lo comprenden. Juegan con fuego quienes creen que ellos y los suyos podrán salvarse de un incendio, que será universal.

Frente a esta situación, es necesario que de nuestro bando surja un acto de fe, franco, pujante, solemne. Hemos de valernos de nuestra fe contra todas las formas de ateísmo moderno, militantes o clandestinas, violentas o refinadas, populares o señoriales. Muchos advierten el peligro del bolchevismo pero no quieren comprender que el liberalismo tanto comunista, socialista como burgués, es tan eficazmente dañino contra la Iglesia como lo es aquel desordenado

Denuncia, después, Mons. Buchberger, la cruzada universal que se ha emprendido en todas partes contra la enseñanza confesional católica. Contra la esuela cristiana se alza la organización interncional de la escuela única. Los derechos de los padres son desconocido para arrancar así al hijo del santuario cristiano del hogar.

La única soberanía, la única divinidad que se reconoce es la del Estado. Sólo a él ha yque prestar culto y adoración. Sólo a él hay que sacrificar el bien individual y el

Indiscutiblemente, escribe tales pensara perspectiva del avance racista. La mo- CIA CRISTIANA".

La carta pastoral del Exrmo. Monseñor , ral se ajustará a las conveniencias del Estado; de la religión cristiana se admite solamente aquello que va contra el pueblo judío; niega la divinidad de Jesucristo; se pretende implantar la religión nacional alemana.

Y lo que el racismo promulga como ideal, con diferentes matices lo proclaman el fascismo, el comunismo y el legitimismo de Acción Francesa.

El Cardenal Bertram se ha creído en el deber de llamar seriamente la atención al ministro del Culto alemán eponiéndole las inmediatas y catastróficas consecuencias que ha de reportar, aun a la misma vida del Estado germánico, la propaganda atea que

en las escuelas alemanas se ha iniciado. Es preciso que los católicos del mundo mancomunados, más que nunca, estrechamente unidos, emprendan una lucha de defensa decidida, resuelta y viril.

Ya, no es este o aquel país el campo de batalla. Son todos los pueblos, son todos los Estados, el terreno de combate, donde ha emprendido la ofensiva pujante el ateísmo organizado .

Bien cerca de nosotros se ha empeñado la lucha. Nuestras escuelas sustentadas con dinero de católicos vascos, son centros donde ya no se enseña nuestra religión cristiana.

Hoy solamente lo indicamos. Hemos de emprender una gran campaña en este sentido. Van llegando al País Vasco maestros que figuran en esas organizaciones ateas. En las villas y aldeas de Euskalerria toman posesión de las escuelas maestros comunistas inclusive.

Como primera providencia damos la voz de alerta.

Pero esto sería tanto como no hacer nada. Es preciso concebir y ejecutar rápidamente una gran organización católica para estudiar e implantar después, en cada pueblo, una escuela cristiana y vasca.

Mas esto ha de ser obra de todos los católicos vascos. Obra a la que concurran con amor, con desinterés, on generosidad cuantos sienten la preocupación de su fe cristia-

Y, tras la organización de las escuelas eristianas-vascas, deben venir las grandes organizaciones juveniles, las organizaciones

sociales, la Prensa, el cine... No es hora de cruzarse de brazos. Es el momento de la actuación, de la actividad, del sacrificio. Debemos emprender con enermientos el Prelado alemán ante la aterrado- gía y prontitud la obra de la "RESISTEN-

EL NACIONALISMO BRETON

Defalles interesantes del atentado

atentado de esta ciudad, contra el monumento de la unión de la Bretaña a Francia. Han sido oídos los acusados Jeusset, Leroux, Catteliot y compañeros, los cuales se



JEUSSET, CATELLIOT y LEROUX, nacionalistas bretones, acusados de haber volado el monumento de Rennes, que conmemoraba la unión de la Bretaña a Francia.

encierran en una absoluta negativa, desdiciéndose de las declaraciones que algunos de ellos había prestado. Como coinciden en las declaraciones negativas, se supone que ello obedece a una consigna.

SIGUEN LAS INVESTIGACIONES

Rennes.—Se concede cierta importancia al hecho de que Jeusset que tenía pedido un pasaporte para Alemania, se hubiera vuelto a París en donde se dice que estaba citado con un agente de Hitler.

PARECE QUE UN PERIODISTA DE REN-NES HA LOGRADO HACER LLEGAR A LOS ACUSADOS DOS VOLANTES CON INSTRUCCIONES

Rennes.—El sustituto del Procurador de la República ha interrogado con detenimiento a la persona que ha logrado llegar a los acusados, y les ha dejado dos volantes con instrucciones. Esta persona se introdujo en la sala de espera del juzgado de instrucción en donde pudo llegar a hablar con los acusados. Se trata de un periodista joven que pertenece a la redacción de un periódico

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

Rennes.—Sigue preocupando el asunto del un abogado y que había en Rennes uno que pudiera servirles bien a este respeto. Parece que en efecto, en uno de los volantes se decía esto. Mas el otro estaba escrito de su puño y letra y esto ha servido para ponerlo en evidencia. Sometido a un riguroso interrogatorio, se ha llegado a precisar el momento en que los volantes fueron pasados a los acusados y que responde al otro en que Leroux comenzó a desdecirse de las declaraciones que tenía prestadas.

No se ha podido aclarar si el periodista ha hecho esto por su cuenta, o bien obedeciendo a instigaciones de los autonomistas. MAS DATOS DE INTERES RELACIONA-

DOS CON LAS DILIGENCIAS DEL ATENTADO

Rennes.—Parece ser que en la tarde del atentado, mientras que corría en Rennes el rumor de que iba a procederse a arrestos, tres personas muy conocidas por sus ideas autonomistas y de las cuales una era precisamente, el periodista que se ha puesto al habla con los presos, llegaban a toda prisa al domicilio de Jeusset. Al no encontrarlo, pues el jefe de grupo de la Breiz da Zont (sociedad autonomista) había salido en compañía de un comisario que fué a detenerlo, los que iban en su busca, volvieron atrás más tranquilamente, no sin que se dejaran decir "con tal de que no esté preso".

Por otra parte, la policía ha comprobado que en cuanto se verificó el atentado, se hablaba ya por los centros y se hacía observar que los autores habían tomado todas las precauciones para no ser descubiertos. A medida que avanza la instrucción, van saliendo nuevas ramificaciones al hecho. Se han hecho registros y diligencias en varios pueblos y ciudades y se tiene la impresión de que, por las circunstancias que concurren, el procedimiento va a ser laborioso. Las diligencias se llevan con gran misterio, y a fin de prestar al asunto toda la atención posible, el juez de instrucción ha renunciado a disfrutar de sus vacaciones.

El Gobierno ha dado órdenes para que se le vaya teniendo al tanto del asunto, y tiélocal. Se ha defendido de haberse puesto al | nese interés en saber si el atentado obedece habla con aquéllos. Ha dicho que él se li- al impulso de estos jóvenes autonomistas mitó simplemente a decirles que las decla- bretones, o bien si una intervención extran-

raciones debieran prestarlas en presencia de | jera les ha ayudado.

Se liquidan todas las existencias de tejidos Mayor, 17 -:- PAMPLONA

Ecos de sociedad

Salió para Tafalla, nuestro querido compañero de Redacción don José Va-

Marchó a Tafalla el abogado y secretario del Juzgado municipal, don Amancio Ansó.

De Elizondo, el alcalde del Valle de Baztán, don Blas Marín.

-De la misma villa baztanesa, nuestro querido amigo don José Maria Ba-

-Ha marchado a los baños de Zuazu, el diputado provincial don David

CONTRACTOR STATE OF THE STATE O FERMIN GORTARI Garganta, Nariz y Oldo ZAPATERIA, 52 2.º

-De Valcarlos el agente de Aduanas don Félix Flores. .

THE STREET OF THE STREET STREET, STREE

-De Eibar don Tomás Guruceta. - De Madrid se ha trasladado al Roncal, doña Rafaela Ciudad de Gambra, con su hijo.

MADERAS be pino de Roncal y entariors ag ANTONIO ERIOR

—De Tudela a Zarauz las bellísimas señoritas Carmen y Pilar Martín. -De Estella don Cecilio Ugarte.

-De Valencia don Pablo Acha y don

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzon) (a diez kilómetros de San Sebastian) DRES. VIDANTE, LARRA Y USARIAGE Tratamientos modernos de las enfer-

medades perviosas, histerismos, neurestenia, psiconeurosis, intoxicaciones, morfina, cocaina, alcohol. Enfermos de régimen. Convelecientes.

-De Zaragoza el ingeniero don Severino Calviño. —De Tudela don Esteban López de

-Regresó a Fuenterrabía don José

Ros. -A Bilbao don Pedro Camtón del

Campo. -Del Santuario de Misericordia ha

vuelto a Tudela la bella señorita Carmen Arias.

-Para Zaragora el diputado provincial don Rufino García Larrache. -Ha vuelto a San Sebastián don Pe-

dro Ramón Fleta. -De Barcelona el dibujante don Isidoro Padró.

Casa Arrillaga MELOJERIA - OPTICA AJARHAUTE, Zapateria 50, Pampions

NUEVAS DETENCIONES Cumpliendo órdenes recibidas de Valencia, el gobernador civil dispuso la detención del ex barón de Carcer, que se encontraba veraneando en Burguete.

La detención la efectuó la policía en la mañana de anteayer. El detenido fué conducido a Valencia, de donde estaba reclama-

En la tarde del domingo, y en virtud de órdenes recibidas del director general de Seguridad, fué detenido en Lecumberri el ex conde de Linier, presidente del partido nacionalista español.

El detenido fué conducido por la policía de Pamplona a la cárcel de esta ciudad. HA SIDO HALLADO EL AUTOMOVIL En un garage de Mugaire descubrió an teayer la policía de Elizondo, un automóvil de la matrícula de Madrid número 29,856, que estaba sin documentación alguna.

En el coche se observan tres impactos que parecen de mauser, uno de ellos en el capó. Los que habían ocupado este automóvil estuvieron en Reparacea, de donde desaparecieron, ignorándose si han pasado a Fran-

Se supone que se trata de un automóvil que la policía buscaba hace unos días, y en el que se fugaron de Madrid un hijo del general Navarro y otras personas.

INVESTIGACIONES POLICIACAS

Después de la detención de aviador Enrique Ansaldo, que con el comandante Fanjul está ya en Madrid, la policía sigue practicando investigaciones y pesquisas y posee la certidumbre de que Juan Antonio Ansaldo, hermano de Enrique, llegó al campo de Noain, en una avioneta, el mismo día del movimiento, en unión de un personaje desconocido y después de estar una horas en as cercanías de Pamplona, desaparecieron.

La avioneta fué encerrada al llegar en una barraca de dicho campo de aviación, pero luego desapareció, habiendo sido violen

tada la puerta de la barraca. Otra avioneta de los hermanos Ansaldo está en el campo de Ainzoain, precintada, a disposición de Gobierno civil.

LOS INSECTOS INMUNDOS, portadores de microbios infecciosos

A mosca infecta los alimentos con los microbios de la tifoidea, de la disenteria, de la tuberculosis. El mosquito puede inocularle fiebres mortales con su aguijón acerado. La pulga propaga la peste bubónica... Póngase en guardia contra todos los insectos, enemigos mortales del hombre. Mátelos en seguida.

El medio rápido y seguro de matar las moscas, los mosquitos y todos los insectos, es pulverizar Flit, insecticida famoso en el mundo entero.

Exija siempre el soldado sobre el bidón amarillo con franja negra. No se vende a

Si el bidón no está precintado, rechácelo, no es FUT

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS y Cla., Cortes, 591-A. Barcelega Sucursales: Mavirid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Palma M.

Zanten kantan kanta Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,25 por 100 Imposiciones semestrales . . . 3,75 » » Libretas ordinarias a la vista. . . 3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes),

número 16, chaflán con la Chapitela. Tationan and an annical and an anticipal and anticipal and anticipal and anticipal and anticipal and anticipal and anticipal anticipal anticipal and anticipal anticipal

Baztán por su Casa Misericordia Noticias y sucesos

digna de amor y cariño como la única fundada con el solo y exclusivo objeto de ofrecer cariño y amor a los que por faltarles el calor de los suyos, o por fracasos de la vida, llegaron al ocaso del vivir en la mayor de las indigencias. ¡Indigencia!, palabra terrible. Tener que declararse vencido porque la senectud no da ya fuerzas para luchar, y por lo tanto, obliga al rendido a solicitar el benéfico y desinteresado amparo de sus hermanos, que más afortunados, unidos ademas por los santos vínculos de la Caridad, virtud la más excelsa, en hermanado consorcio pueden ofrecerle y le ofrecen el cobijo de

¡Caridad! Sol que siempre vive para ofrecer calorías al entumecido por el frío de la indigencia. Paño santo que enjuga lágrimas. Cordial divina que hace revivan las fuerzas del exhausto. Sin él, ¿qué sería el mundo? El origen de la Casa-Misericordia del Baztán Así debieron pensar los baztaneses que en el último tercio del siglo XVIII adminis-

traban este nuestro Valle sin igual. Un baztanés insigne, don Juan Bautista de Iturralde, marqués de Murillo, y Gobernador del Consejo de Hacienda, hijo de Ciga, donó crecida cantidad con el fin de establecer en el Valle un profesor de latini-

Pero la legislación navarra de aquel tiempo no autorizaba semejante inversión y como por otra parte el ilustre donante hacia dicha donación a la Junta General del Valle con aquel objeto, siempre que dicha inversión la autorizaran las leyes navarras, para en caso contrario darle un destino conveniente al bien público, la Junta General en vista del incremento que iba adquiriendo la mendicidad, tanto de parte de los naturales del Valle como de los de fuera que en crecido número acudían, muchos de ellos no precisamente por necesidad sino más bien por holgazanería tomó el plausible acuerdo de adquirir el edificio que fué hospicio de los Padres Capuchinos para convertirlo en Casa de Beneficencia y en cuya adquisicion empleó la mayor parte de la cantidad do-

Poco después, en 1783, quedó habilitado el edificio para recibir a los baztaneses pobres que desearan asilarse. Telares y tornos fueron instalados para trabajar en labores con lana del país, pues ello les servía de buen entrenamiento, como también de algún provecho para la Casa-Misericordia.

Pero a pesar de la buena voluntad de aquellos administradores, difícil hubiera sido el sostenimiento de tan benéfica institución, ya que los medios con los cuales se contaba eran reducidos, si muchos sacerdotes residentes en el Valle y baztaneses amantes de su tierra residentes en América, no hubieran aportado buenas sumas con destino a la hermosa obra además de la ayuda que prestaban muchos baztaneses residentes en el Valle.

En marcha la nueva Casa-Misericordia, cortóse la mendicidad. Ningún baztanés indigente imploraba ya na limosna asi como tampoco a ningún forastero le fué en adelante permitido mendigarla.

Pero llegó la invasión francesa del año 1793 y esta circunstancia creó dificultades enormes para el buen sostenimiento del establecimiento, ya que muchisimas familias pudientes, hubieron de emigrar al interior de la Península.

Pocos años más tarde (1808 al 14) la llamada guerra de la Independencia, otra calamidad que casi hizo fuese abandonada a su suerte la casa de nuestros pobres. Y cuando de nuevo adquirió alguna pros-

peridad, o al menos podían ser atendidos los asilados con decoro, una tercera calamidad y esta vez entre hermanos, fué causa de que los ingresos mermaran considerablemente v de consiguiente fuera imposible sostenerlo con el decoro a que tenía derecho. Segunda etapa.---Otro baztanés benemérito

Mediaba el siglo XIX, en cuya época debido a las vicisitudes por las cuales había atravesado nuestra Casa Misericordia hubieron de restringirse las admisiones de asilados, pues los recursos no permitían otro procedimiento.

Y sabe Dios lo que hubiera sucedido, si un baztanés filántropo, un sacerdote benemérito no hubiera en su testamento hecho donación de cuantioso capital en favor de la Beneficencia baztanesa.

Este gran baztanés se llamaba don Joaquín de Iriarte. He aquí el capital donado, pues todos los

baztaneses deben saberlo. 200.000 reales nominales al 3 % 100.000 fd. fd. del fd. diferido ex-

terior. 1.512.000 id. id. id. interior. 40.000 id. id. en inscripciones de la renta

Total 1.852.000 reales nominales, cuyo total unido a 665.000 que de antes poseía dan un total de 2.517.000 rs. vellon nominales.

Como el donante imponía la condición de construir una nueva Casa de Beneficencia y el resto dedicarlo a su sostenimiento, se construyó el actual hermosísimo edificio y a cuya construcción contribuyó también el Ayuntamiento, habiendo en él hoy unos cien asilados.

Tercera etapa.---Carestía, necesidades perentorias

Los que hoy nos honramos con sentarnos. aunque inmerecidamente, en los escaños de la administración baztanesa, vemos con honda pena, que la situación económica actual de nuestra Casa-Misericordia, no es todo lo halagüeña que fuera de desear. Hay quienes dicen que nuestros asilados no padecen ni hambre ni frío. A estos que así hablan, yo les contestaria que a nuestra Casa-Misericordia, no debemos considerarla como un albergue de pobres, a los cuales se les cuida para ir tirando, sino que elevándonos bastante más, deber nuestro es considerar a los que en ella buscan amparo, como hermanos nuestros que sufren aflicción en el ocaso de su vida. Es decir, que si los recibimos en el benéfico Asilo, ha de ser para mejorar su diario vivir. Ahora bien: ¿Cuénta este Establecimiento

con suficientes recursos para ello?

Como digo antes, su situación económica no es muy halagüeña, pues si hasta hace unos cuantos años los intereses que producía el

Para ningún pueblo existe institución tan rapital de su propiedad eran suficientes, hoy el presupuesto diario, debido a la carestía de las cosas más necesarias, ha subido enormemente, por cuya causa las cuentas de ingresos y gastos ofrecen anualmente impor-

tante déficit. Este estado de cosas de nuestra Casa-Misericordia, impide también realizar otras mejoras absolutamente necesarias. Una de ellas la calefacción.

¿Quién más necesitado de calor que un anciano?

Sin embargo, muchos días invernales nuestros ancianos se ven obligados a acercarse a los establos, porque en las habitaciones superiores falta la necesaria calefac-

¿Hay derecho a esto?

De ningún modo. Bien nos complace durante el crudo invierno vivir en habitaciones bien templadas. ¿Hemos de ser tan egoistas que no deseemos eso mismo para los acogidos a nuestra caridad para esos pobres ancianitos que por razón de su propia ancianidad les falta resistencia?

Otro problema que exige solución inmeta es la construcción de un pabellón para menores, pues éstos no deben hacer vida común con los mayores.

La misericordia hasta hace pocos años fué solamente asilo de ancianos. Pero hay circunstancias que exigen sean también recogidos los menores, a los cuales se les educa, para ponerlos en condiciones de luchar

Ved pues, baztaneses, si estos datos que apunto, no son muy suficientes para que todos nos veamos obligados a sacrificarnos en aras de nuestros asilados. El buen nombre de nuestro Valle lo exige, y percatado el Avuntamiento de esas necesidades, ha secundado con todo entusiasmo la idea lanzada por nuestro digno Alcalde, de iniciar una suscripción pro-Misericordia encabezándola con diez mil pesetas.

Baztaneses: Por poco que consideréis la finalidad de esta obra y su grandiosidad, no hay duda que seréis pródigos. Abrid la mano cuando los encargados de recibir lo que dáis llamen a vuestra aldea, pues nunca os ha de penar, sino todo lo contrario, ya que

realizar el bien siempre es una satisfacción. Sobre todo vosotros los que debido a vuestro trabajo honrado unos y a la suerte o buena estrella otros, o por ambos circunstancias a la vez, poseeis fortuna sed verdaderamente caritativos.

Todo por nuestra Casa-Misericordia. José AZCARATE

Como Me Quité Las Arrugas a Los 60 Años

Y Rejuveneci De 20 Años



"Tengo sesenta años, edad en que muchas veces la mujer no trata más de haserse atractiva. Pero yo, por pura curiosidad, quise probar los efectos de la Crema Tokalon, alimento del cutis, la famosa crema parisiense, en mi rostro fatigado y arrugado. Imaginese mi sorpresa cuando al mes de

emplear este tratamiento, me dijeron: "Usted está rejuveneciendo". Alentada por estas observaciones, perseveré y a los cinco meses se había realizado un verdadero milagro. Cada una que me encuentra me dice que no aparento más de cuarenta o cuarenta y cinco años. Mi tez es clara, hermosa, ligeramente rosada y apenas tengo sombra

de arrugas. Es maravilloso. En vista de esto, si todas las mujeres quisiesen emplear la Crema Tokalon, alimento del cutis, ya no habría más abuelas viejas". NOTA.—La firmante de esta carta prefiere que no se publique su nombre, pero podemos enseñar la carta original. Garantizamos con 10.000 pesetas que la Crema Tokalon, alimento del cutis, contiene las substancias nutritivas que, según los grandes especialistas, la piel debe absorber para conservarse clara, tersa, fresca y libre de arrugas. Aplíquese la Crema Tokalon, alimento del cutis, rosa por la noche, blanca por la mañana. Hasta en una sola noche la transformación es asombrosa. Garantizamos el resultado o devolvemos el dinero.



UNA REYERTA

Comunican de Estella que a las 21,15 horas de anteayer, discutieron acaloradamente Gabino Domblas, de 19 años y Angel Delgado, de 16.

De las primeras pasaron a los hechos, y el primero resultó con una grave herida de arma blanca en el viendre. (El agresor quedó detenido.

"LA NAVARRA" Fábrica en Estella y Villafranca

ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

HALLAZGO DE UN CADAVER En las immediaciones de la villa de Cortes, fué encontrado el cadáver del vecino Santiago Fernández, de 71 años. Este infortunado pereció ahogado mos días antes.

La muerte se cree casual.

Se acota la caza de Peña

En el "Boletín Oficial" número 95 corespondiente al día 8 del corriente, aparee publicado el anuncio oficial declarando Acotado de Caza" para los efectos legales correspondientes, el término de "Peña, lindante con los de Sangüesa, Cáseda, Sos

HERIDA GRAVE

Dicen de Mélida que el vecino Conrado Jaso, de 21 años, tuvo la desgracia de ser alcanzado por una caballeria que dió una tremenda coz en la caheza.

La coz le produjo una herida gravisima, que pone en peligro su vida. El hecho tuvo lugar en la cuadra de la propia casa del lesionado.

recommendation and the contract of J. A. Sagüés Irujo

ODONTÓLOGO

RAYOS X

Sarasate, 20, 1.º Teláf. 1445 2 Consideration and the consideration of the construction of the con

LOS CAZADORES

Aver, primer día de campaña, no faroreció ciertamente, pues con lo revuelto que estuvo el día y el anterior, a búsqueda de las sencillas codornies se complicaba bastante. Ello sin embargo no menguó los ánimos de todos los cinegetas, muchos de los cuales se echaron decididamente por esos campos, en donde se overón "paqueos" sinc de los de costumbre, tanto como l

para denunciarnes la apertura de la caza y el temple de ciertos incondiciomalas de San Huberto, que es de 10 más incondicional que conocemos. También se vieron algunas mochilas, flácidas, a decir la verdad, no sabemos si por efecto de los "marronazos" o porque ayer no se despegaban las infelices avecillas, con la serie de elementos que conspiraban en favor de aquellas y en contra del "aficionado". Pero de todos modos, sino la emoción de los "pájaros" que caen, se percibió la de los preparativos, que después de todo es la illusión mayor del "aficionado", salvo esa otra de con-tar como caído lo que no cae, que puede que sea la mayor ilusión o quizás.

para ello estorbó el día de ayer. Las impresiones de los que dominan el campo, la escopeta, el perro y el pájaro eran de que habían visto pocas

un vértido fatal del cinegeta. Tampoco

Vende casa en la Plaza del Castillo por 200,000 pesetas, produciendo bien.

Navas de Tolosa. 5 tercero Teléfono 1249

ACCORDING ACCORD

MITIN Y MANIFESTACION

En la mañana de anteayer se celebraron en Pamplona los actos organizados por la Federación provincial Socialista.

A las once de la mañana tuvo lugar en el Teatro Gayarre un mitin, en el que hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos el diputado socialista por Madrid Mariano Rojo.

Terminado el mítin, se organizó una manifestación que recorrió varias calles. Al llegar frente al Gobierno civil, se destacó una comisión que fué recibida por el Gobernador señor Andrés, a quien entregaron las conclusiones. Desde el balcón, el compañero Tiburcio Osacar dirigió la palabra a los manifestantes, quienes se disolvieron seguidamente.

CONCERNICATION OF THE PROPERTY Jadraque

Odontólogo Pasos de Sarazato 6 g R Teléfone 1401

Boletin religioso

LA FESTIVIDAD DE AYER

Con extraodinaria solemnidad se celebraron ayer en la Iglesia Matriz los cultos dedicados a su titular en la Asunción de la Virgen y conocida por Santa María la

Tanto los cultos de la mañana, muy especialmente la solemnísima Misa, así como los de la tarde se celebraron con gran concurrencia de fieles, siendo de notarse un contingente cada vez mayor.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTI-

SIMO SACRAMENTO Durante los días laborables del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino. desde las seis hasta las ocho de la tarde. PADRES CORAZONISTAS

Mes de Agosto, todo él, consagrado al Corazón de María. Debe ser el mes por antonomasia de la Archicofrad'a. Todo el mes se solemnizarán espléndildamente las misas de seis y media

y de ocho. Los archicofrades deben acudir a esas misas con su escapulario. Solemnísimo Triduo. Se celebrará en honor del Corazón de María del 26 al

28, fiesta litúrgica del dulce Corazón de María. Los actos de la tarde se solemnizarán con sermón que predicará el R. P. Luciano de Iriarte. EN LOS REDENTORISTAS

Día 21. Tercer domingo. Cultos a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Por la mañana, a las ocho, Misa de Comunión general. Por la tarde, la función de costumbre, con plática del R. P. Hermosilla.

Día 28. Cuarto domingo. Función de

la Buena Muerte, en la que predicará el R. P. Morán. Todos los días, a las siete, vistos al Santísimo Sacramento y Rosario. Los jueves, a las seis y media y a las ocho, comunión de los Coros Eucarísticos. Por la tarde, Hora Santa, en la cual

predicarán; el día 18, el M. R. P. Perea, y el día 25 el R. P. Gov. EN LOS P. P. CARMELITAS Solemnes CULTOS al Excelso Patriarca San Joaquín en la Iglesia de los P. P. Carmelitas con motivo del tercer centenario de la linstitución de su fiesta en esta ciudad de Pamplona.

Novena desde el día 13 de Agosto. Por la mañana, en las misas de seis y media y ocho se hará la novena del Por la tarde, a las siete, exposición,

rosario, plática y cantos. Las pláticas de los seis primeros

días están a cargo del R. P. José León, C. D.

Los tres últimos días predicará el R. P. Florencio del P. C. de María, C. D. de la Residencia de San Sebastián. Día 21, fiesta principal. A las sliete y media, Misa de comu-

nion general por el M. R. P. Vicario Provincial, Fr. Ezequiel del Sagrado Corazión de Jesús, C. D. A las 10, Misa Pontifical, celebrada por el Exemo. y Rvdmo Fr. Buenaventura de San José ((Arana), Carmelita Descalzo, Obispo de Vijayapuram, Ma-

tica dirigirá su autorizada palabra a Se ejecutará la Misa por un nutrido

labar (India inglesa) que en breve plá-

coro acompañdo de órgano y orquesta de cuerda. Por la tarde, a las sels y media, función solemne con S. D. M. expuesto. Predicará el R. P. Florencio del P. C.

de María, C. D. Después de la Reserva solemne, se hará la procesión por las naves de la Iglesia, con la imagen del glorioso Pa-

Durante todo el día 22, estará expuesta a la veneración de los fieles la imágen del Patriarca San Joaquín.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE CRISTO REY (TUDELA) Se darán en Agosto y Septiembre, las tandas siguientes:

Del 24 al 30 de Septliembre, para caballeros. Los que se inscriban ocho días por lo menos, con anterioridad a la tanda

correspondiente, tendrán billetes económicos de ferrocarril. A los padres que tengan algún hijo que haya terminado el bachillerato, así como a los señores sacerdotes y religiosos, se les ruega se interesen por

enviar alguno a practicar estos Santos Ejercicios. La casa tiene teléfono 132. Aurea Martinez. A. M. D. G. IGLESIA DE LA MILAGROSA. P. P.

PAULES Los domingos y días festivos, misas a las cinco y media, seis y media, ocho,

nueve y diez. Los días laborables: cinco y media, seis y cuarto, siete y ocho.

Todos los días, Exposición sencilla del Santisimo Sacramento. Los domingos y festivos, Exposición solemne:

Los segundos domingos de mes, función en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa.

English and a second a second and a second a AGUAS Y BALNEARIO DE GRAVALOS

Sin igual para el herpetismo, escrofulismo, catarros, aparato gé: nito uterino, sífilis secundaria y terciaria. Abierto desde el 1 de Julio al 15 de Septiembre

SATISFIED THE SALVEST OF THE SALVEST

Automóviles del Balneario a los trenes de la mañana y de la tarde Para Informes dirigirse al Propietario, en Grávalos.

WADRID BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

INFORMACION

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Nota del Presidente de la Sala 6.º del Supremo sobre el proceso per la rebelión de Sanjurjo. Se instruyen dos sumarios. El procedimiento será rapidisimo.

El tribunal que juzgará a los procesados por la intentona monárquica.-Se ha cedido al ramo de Guerra la prisión central de Guadalajara, adonde serán trasladados los encartados en el último complot.-Ha sido ordenada la detención de don Victor Pradera, Goicoechea y Vallellano.-"Luz" aboga por la reaparición de los periódicos suspendidos.

Madrid 15, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES. LA SUPRE-SION DE LA DIRECCION DE CARABINE. ROS. EL CUERPO DE MUSICOS MILITARES

"Gaceta" del domingo, figuran las siguien-

Entre las disposiciones publicadas por la

Convenio de la Unión Postal Universal, celebrado entre diversas Repúblicas americanas y España.

-Decreto suprimiendo la Dirección General de Carabineros, cuyo texto dice:

La Dirección General de Carabineros conserva la independencia que tenían las antiguas Inspecciones generales, posteriormente Direcciones Generales de las Armas y Cuerpos actualmente suprimidas, y como quiera que no hay razón para que exista esta diferencia, se propone la supresión de dicha Dirección General de Carabineros, pasando a este Ministerio cuantas atribuciones correspondían a dicho centro. Asímismo convendria se nombrase un Inspector del expresado Instituto que fuese de la categoria de Generala de brigada o división, pudiendo recaer el cargo indistintamente en uno del Ejército o de Carabineros, quien se entenderá directamente con el Ministerio de la Guerra para todo lo relativo a su peculiar

Fundado en estas consideraciones, el Ministro que suscribe tiene el honor de someter a la aprobación de S. E. el siguiente proyecto de Decreto.

A propuesta del Ministro de la Guerra y de acuerdo con el Consejo de Ministros, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero: Se suprime la Dirección General de Carabineros.

Artículo segundo: Un general de brigada o de división, ya sea del Ejército o del Instituto, ejercerá, con las atribuciones propias de Inspector, las funciones inherentes a dicho cargo, por lo que al mencionado Institu-

Artículo tercero: El General Inspector dependerá inmediatamente y directamente del Ministro de la Guerra, quien se entenderá con el de Hacienda en cuanto se refiera a los servicios peculiares del Instituto y al acuartelamiento de la fuerza, con estricta sujección a los Reglamentos y disposiciones que se dicten.

Artículo cuarto: Todas las atribuciones que correspondían a la suprimida Dirección General de Carabineros pasarán a las distintas Secciones del Ministerio de la Guerra, las cuales entenderán en cuanto se relaciona con la organización, disciplina, personal, contabilidad, material, Colegios y remonta del citado Instituto, confiándose asimismo a los generales de las divisiones orgánicasa, comandantes militares de Baleares y Canarias y Jefe Superior de las fuerzas militares de Marruecos, atribuciones sobre este Instituto análogas a las que ejercen sobre las unidades del Ejército.

Artículo quinto: Queda suprimido el cargo y jerarquía del General subdirector de Ca-

rabineros. ' Artículo sexto: Las unidades de Carabineros se agruparán en dos circunscripciones, con las cabeceras en Sevilla y Barcelona, respectivamente, al frente de cada una de las cuales habrá un general, procedente del Instituto con el título de Jefe de circunscripción, asimilado a General de brigada.

Artículo séptimo: Con los distintos créditos consignados en los vigentes presupuestos del Ministerio de Hacienda para atenciones de la extinguida Dirección general de Carabineros se sufragarán los gastos que ocasiones esta organización.

Artículo octavo: El Ministro de la Guerra, de acuerdo con el de Hacienda, dictará las disposiciones para el debido cumplimiento i su misión, que han de cumplir, y que ahora, de la preceptuado en este decreto del que se dará oportunamente cuenta a las Cortes

Constituyentes. -Otro decreto, relativo al personal de músicos militares dice, en síntesis, lo si-

Él personal de Músicos militares vive en constante contacto con las tropas y asiste en paz y en guerra a cuantos actos éstas concurran, compartiendo con ellas honores, fatigas y penalidades, y es de los Cuerpos :auxiliares el que, sin duda alguna, actúa en más íntima unión con la parte activa del Ejército.

No obstante, los músicos militares no han logrado hasta el presente- como otros cuerpos lo consiguieron ya- que se les otorguen las consideraciones y ventajas de orden moral y material a que, indudablemente, tiene derecho en razón a los servicios que prestan y al esfuerzo y estudios inherentes a la importante oposición que para el ingreso se

A fin, pues, de reparar semejante injusticia, y teniendo en cuenta, además, que e personal subalterno de músicos — así como petas y tambores — no tiene cabida en el te

cuerpo de Suboficiales, que tanto ha favorecido a las clases de tropa, ni en el cuerpo beneficios a sas componentes — se dispone

Con el actual personal de músicos mayores del Ejército se constituye el cuerpo de Directores de Músicas Militares, que constará de las categorías siguientes:

Directores de música de primera clase. Directores de música de segunda clase. Directores de música de tercera clase. Directores de música de entrada.

Habrá siete directores de música de primera clase, dieciocho de segunda y veintinueve entre directores de tercera y de entrada.

Los directores de música tendrán las asimilaciones siguientes:

De comandante, los de primera clase; de capitán, los de segunda; de teniente, los de tercera y de alférez, los de entrada.

El ingreso en este cuerpo será por oposición y la edad para el retiro forzoso, la de sesenta años, abonándose a su personal tres años de carrera para los efectos de retiro, e igual número para la concesión y beneficios de la Orden de San Hermenegildo.

Los ascensos se obtendrán por riguross antiguedad sin defectos, excepto el de director de música de tercera clase, que se otorgará a los de entrada al año de su ingreso en el cuerpo, previa declaración de aptitud. Los cargos de director y subdirector de la Banda republicana se cubrirán mediante oposición, entre los directores de músicas militares y los paisanos que lo soliciten y re unan las condiciones reglamentarias.

Las edades de retiro serán las correspondientes a los empleos del Ejército a que

quedan asimilados. Otro decreto declara disuelto el cuarto ter-

cio de la Guardia civil. Otro conceden la Orden de San Hermenegildo a los generales de brigada don Alfredo Pardo y Pardo, don José Alvaro Go don José Carnicero e Intendente general,

don José Senestreda. Otro disponiendo que el general de brigada don Procopio Pignatelli, pase a situación de reserva.

Otro idem que el Consejero Togado de la situación de reserva don Carlos Blanco Pérez, pase a la de segunda.

Otro admitiendo a don José María Angulez Martínez la dimisión que ha presentado del cargo de Tesorero de la Administración General de la Caja Postal de Ahorros. Otro nombrando tesorero de la Cajo Postal de Ahorros, a don José Cea Villaplana.

CONSIDERACIONES DEL MINISTRO DE AGRICULTURA SOBRE LA PASADA INTENTONA

Hablando Marcelino Domingo con un periodista, ha dicho:

-El movimiento, en el que algunos militares monárquicos han intervenido, es la última expresión de la monarquía caída. No ha sido el principio de una acción política

sino su fin inexorable. Quienes produjeron este movimiento co metieron varios errores. El primero el de no percibir honradamente su deber. Segundo no advertir el estado espiritual de España. Tercero, considerar que aún los pueblos más retrasados no aceptan ya en este momento una dictadura que les gobierne.

Van contra la unidad de España, no los que piden la autonomía,, que la ley posibita y ia conciencia histórica aconseja, sino quienes disminuyen la jerarquía de España envenenándola con luchas impropias de nues tro tiempo; quienes faltan a la promesa formal que han dado de acatar un régimen y disminuyen la personalidad humana de su patria; quienes quebrantan la disciplina de las Instituciones armadasa, apartándolas de con toda su gestión, y con excepciones que destacan la regla general, han cumplido

ejemplarmente. Van contra la unidad de la patria, no los que piden dentro de la Constitución una vida política autónima, sino los que se producen fuera de la Constitución de ella.

El único aliento separatista que ha habido en España durante la República ha sido el de Sevilla. Cataluña, por el contrario, ha sido en este mismo momento una de las actitudes más entrañable y noblemente es-

De este movimiento desventurado sale la República fortalecida. Sus hombres representativos han evidenciado que tienen conciencia clara de la autoridad y de la responsabilidad. Y en las horas supremas, como los legisladores, como los gobernantes, o en la más alta magistratura del Estado, saben magnificar su función con la austeridad con que la aejercen.

La República ha evidenciado que tiene en todas las Instituciones que la sirven y en el apoyo popular con que cuenta, les elementos de subsistencia suficientes. Estos eletambién el de las bandas de cornetas, trom- mentos han liberado a la República nacien- cia militar, pero manteniendo como te de aquellos peligros que a la monarquia nota característica la rapidez en el trá-

secular la habrían envilecido y mediatizado. En la monarquía, nadie estaba en su sitio Auxiliar Subalterno — que concede grandes y por ésto fué incompatible con la nación, cuando ésta hizo ocupar su sitio en el mundo. En la República, están en su sitio todos y todo. Y cuando alguien intenta desbordar anticonstitucionalmente su puesto, de una manera fulminante se le somete y se le san-

> La monarquía era la fuerza sin el derecho. La República es, por primera vez en España, el Gobierno del derecho, al que la fuerza presta una leal asistencia. Esto que ya era sabido, lo ignoraban todavía algunos nobles y algunos militares. Lo lamentable es que la lección hayan tenido que aprenderla trági-

> > LOCAL PARA PRESOS

El Ministerio de Justicia ha cedido la prisón central de Guadalajara al ramo de guerra para que la dedique a alojamiento de los píresos complicados en la intentiona monárquica, ya que el edificio de Prisiones Militares de Madrild es de muy escasa capacidad.

Los detenidos en Alcalá de Henares ya han sido trasladados a la prisión de Guadalajara.

La prisión de Guadalajara queda a cargo del coronel director de Prisiones Militares de Madrid.

EL JUEZ DE PRISIONES MILI-TARES Esta mañana el juez especial señolt

Iglesias estuvo en Prisiones Militares, volviendo a éstas por la tarde, tomando deilarariones a varios de los encartados por los recientes sucesos.

CABANELLAS DIMITE LA DIRECCION

DE LA GUARDIA CIVIL

Conversando con los periodistas le

ha dado cuenta el general Cabanellas

de que ha dimitido la Dirección de la

El, en todo ajeno al pasado movi-

miento, ha creído conveniente poner el

citado cargo a la disposición del Go-

bierno por si éste quiere incluirlo en

Ha ratificado su fidelidad a la Repú-

blica, declarando que se halla identifi-

cado con el Gobierno y haciendo pro-

testas de su amistad al señor Azaña.

MILITARES RELEVADOS

· En el Ministerio de la Guerra han manifestado que han sido relevados el

coronel Varela, que mandaba el regi-

miento de infantería número 27 y el

coronel Selrador, que era jefe del Cen-

tro de Movillización de Salamanea, y

que ha quedado en situación de dispo-

THANQUILIDAD GENERAL

al embajador de Portugal y al diputa-

LOS SUMARIOS INSTRUIDOS POR LOS

ULTIMOS SUCESOS Y SU TRAMI-

El presidente de la Sala sexta del

TACION

Tribunal Supremo, don Mariano Gó-

mez, ha facilitado una nota muy exten-

sa, en la que dice encuentra plenamen-

te justificada la expectación y ansie-

dad de la opinión pública sobre los trá-

mites del proceso que instruye dicho

tordiad entregados a los Tribunales de

Justicia son de vital interés para la

consolidación de la República, como

Jos de libertad confiados a sus orga-

En la imperiosa necesidad de armo-

nizar la autoridad con la disciplina ha

de busicarsie la significación más alta

Las leyes de la República han per-

feccionados el mecanismo de la justi-

nismos representativos.

del proceso.

tribunal, porque los problemas de au-

señor Zulueta recibió a mediodía

nible el general Cano.

do catalán señor Hurtado.

alguna reonganización de servicios.

Guardia civil.

Capital social

Capital emitido

Fondo de reserva...

SOCIEDAD ANGWIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 189

Con SUCURSALES en Alsasua, Roiz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cin-

truénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos,

Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, San-

güesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

Imposiciones a plazo de un año... ** *** **** 4.50 por 100

imposiciones a plazo de 6 meses. Esta ... Bas sas 4 por 100

Imposiciones a plazo de 3 meses 200 200 200 3.50 por 100

Imposiciones a plazo de 1 mes... 822 000 200 3 por 100 A las Quentas corriente y Depósitos a la vista 2.50 por 100

Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

mite, la ejemplaridad en llos fallos y la independencia en los tribunalles.

Con relación a éste debe decir con gran satisfacción que el alto respeto que a los Poderes Públicos inspiran los tribunales de Justicia concentran en éstos la responsabilidad del fallo, y es un estímulo más para el cumplimiento del deber, tan despierto siempre en la conciencia de los jueces.

No es fácil, ni sería d'iscreto en un magistrado, hacer callendarios sobre fechas, posíbles resoluciones y al desenlace que en el orden judicial puedan tener los sucesos del día diez. Lo veda el sigilo del procedimiento, el yolumen del proceso, la complejidad de los problemas que suscita, el considerable número de los encartados, el extenso ámbito territorial en que los acontecimientos se desarrollaron y la misma posibilidad de las delrivaciones has ta la fecha no suficientemente explicadas, y que pudieran serlo en las investilgaciones sumarialles.

Por ser éste el primer suceso de que conoce la sala sexta del Supremo en trámite de única instancia, iniciado por vía sumarísima, ha de dar origen a múltiples y delicadas cuestiones de todo género, que no malograrán, sin embargo, el deber impelioso de administrar cumplida justicia.

Unificadas las jurisdicciones del Tribunal Supremo por las leyes de la República, y habiendo asumido aquél la miditar, que hoy corresponde a la Sala sexta, se acordó em reunión extraor-N NICHTER BEGEN BEGINNE BEGINN

dinaria que esta sala interviniera er

los hechos que pudieran ser de su es

A instancia del fiscal general de la

República se ha iniciado sumario por

la sublevación en Sevilla del general

Sanjurjo, que por su condición de di-

rector general de Carabineros debía ser

juzgado por el Consejo Supremo de

La autoridad judicial de la primera

división orgánica, radicante en Ma-

drid al estallar el delito en esta capi-

tall y al ocurrir los hechos relaciona-

dos con el mismo en Alicaiá de Hena-

res, inició las actuaciones en juicio su-

marísimo, comunicándolo la Audiencia

a la Sala sexta, que con la acumula-

ción de ambas actuaciones formo un

nuevo sumario, que continúa en única

instancia por figurar como detenido y

presunto culpable, entre otros, el ge-

neral Cavalcanti, que debe, igualmen-

te que Sanjurjo, ser juzgado en única

instancia por la sala de justicia mi-

Se siguen, pues, dos sumarios. Uno

por los sucesos de Sevilla y demás lo-

calidades de la segunda división or-

gánica, y otro por los ocurridos en

Tienen los dos carácter sumarísimo.

En el procedimiento en única ins-

tancia corresponde a la sala sexta la

instrucción, por lo que tienen caracter

de jueces delegados de la misma los

magistrados del Tribunal Supremo de-

signados al efecto: para el sumario

contra el general Sanjurjo y demás

complicados de Sevilla el magistrado

de la sala primera don Dimas Camare-

ro, y para el seguido contra el gene-

ral Cavalcanti y demás encartados de

Madrid y Alcalá el magistrado de la

sala segunda del Supremo don Eduar-

El procedimiento será rapidísimo.

SE ORDENA LA DETENCION DE CA-

LIFICADOS DERECHISTIAS

cuenta de que la detención de don Ra-

El director de Seguridad ha dado

miro de Maeztu ha obedecido a la cam- 1

do Iglesias.

pecial competencia

Justicia.

15.000.000 de pesetar

10.000.000 00

6.000.000 de

paña contra el régimen que venían rea- I LAS MANIFESTACIONES DE LOS MIlizando en la revista Acción Española, que él dirige.

Ha añadido que se han dado órdenes mara detener al marqués de Quintanar, ex ministro don Antonio Goilcoechea, conde de Valiellano y don Victor Pradera, los más caracterizados miembros de la asociación Acción Espa-SANJURJO NO IRA A SEVILLA. CHO-

FER LIBERTADO

El general Sanjurjo no será trasladado ya a Sevilla, pues el juez especial que actúa en la capital andaluza ha enviado su procesamiento por exhorto.

Ha sido puesto en libertad el chófer que condujo a Sevilla al general

DE "LA TIERRA"

En su número de esta noche dice "La Lierra" que a consecuencia de sus demuncias sobre actuación de varios militares en el cuartel de la Montaña han sido detenidos y han ingresado en Prisiones Militares un comandante y dos capitanes.

En otro lugar afirma ser preciso se fincante el Estado de terrenos del Cerro de los Angeles que son un foco de monarquismo.

En otra parte dice que la República debe guardar para el proletariado las máximas consideraciones.

LA FIANA EXIGIDA A SANJURJO Y G. HERRANZ

Se ha dicho que la fiaza que será exigida a cada uno de los generales Sanjurjo García Herranz para quedar en libertad provisional será de un millón de pesetas. NO SALIERON AVIONETAS DE BA-

RAJAS El director general de Aeronáutica civil

ha desmentido terminantemente el día de los sucesos salieran del aeropuerto de Barajas dos avionetas.

LOS RADICALES, CONTRA LOS SEDI-CIOSOS

El diputado señor Alvarez Mendizabal ha manifestado que al conocerse los sucesos de Andalucía los radicales comenzaron a re clutar gente armada en los principales núcleos republicanos andaluces a fin de hacer frente a los sediciosos.

Está cierto de que las fuerzas de caballería de Sevilla se negaron a secundar el movimiento, habiéndose ofrecido al gober-

La actuación de este la califica de desacer tada el señor Alvarez Mendizábal.

LA DIRECCION DE LA BENEMERITA Según un periódico, la Dirección de la Benemérita no será cubierta quedando sus funciones adscritas a la subsecretaría del Ministerio de la Guerra.

CICE SEDILES El diputado militar Sediles ha dicho que

parece se dieron cita en Sevilla todos los generales monárquicos con mando. La oficialidad se mostró en definitiva indiferen-

Está seguro de que se hará justicia.

LITARES EN LA PRENSA

En la orden de la plaza de ayer se recuerda a los militares la prohibición de hace rmanifestaciones en la Prensa, que en la ocasión presentee podrían perjudicar a la buena marcha de importantes diligencias

PROCESADOS A MADRID Dicen de Sevilla que mañana serán trasladados a Madrid el general García Herranz, el comandante Infante, que era avudante de Sanjurjo, y el hijo de éste Justo.

UN BASTON PARA MANGADA El Ateneo ha bierto una suscripción con la cuota única de 25 céntimos, para alquirir un bastón de mando que se regalará al tenientee caronel Mangada.
POR LA LIBERTAD DE PRENSA

"Luz" se ocupa de las suspensiones de periódicos dispuestas con motivo del pasado movimiento sedicioso, y dice que fracasado el movimiento revolucionario que obligó al Gobierno a tomar la medida de aquella suspensión, debe cesar disposición tan opuesta a la libertad de Prensa. Parece indispensable restablecer la normalidad en la vida pediodística, aplicando rigurasamente la ley a quien falte al usar de la libertad.

Pregunta con arreglo a qué normas se han realizado las incautaciones de que se habla, y pide al Gobierno considere que las suspensiones de periódicos dañan a las empresas y a los muchos trabajadores de todas clases que en los diarios encuentran sus medios de vida.

ENTREGA DE UNAS DILIGENCIAS SUMARIALES

El juez militar que instruyó las primeras diligencias a raiz de los sucesos de Madrid, las ha entregudo al magistrado del Supremo señor Iglesias, nombrado juez especial para la instrucción del sumario por dichos acontecimientos.

La sala sexta del Supremo ha dispuesto que los jueces especiales que actúan en Madrid y Sevilla, den cuenta de sus actuaciones cada cinco días.

NUEVAS DETENCIONES

Han sido detenidos y han quedado en Prisiones Militares, el comandante don Isidoro Cordeño, capitanes López Barrón y don Luis Otero, y tenientes don Eugenio Albaudón, don Aurelio Sánchez y don Alfredo Partearroyo, que en la noche de los sucesos se hallaban en el cuartel del regimiento 31, y promovieron incidentes que el juzgado tratará de esclarecer.

Sanjurjo sigue en Prisiones Militares incomunicado, como los restantes detenidos. EL TRIBUNAL QUE JUZGARA A LOS PROCESADOS POR LA SEDICION

La vista de la causa seguida contra varios generales y otros militares por la reciente sedición, se celebrará en la Sala sexta del Tribunal Supremo, formándose el Tribunal

Presidente, don Mariano Gómez González. Vocales, don Fernando Abarrategui, don José Alvarez Martín, don Angel Ruíz de la Puente, don Isidoro Romero Cibantos y don

De fiscal actuará el que lo es genereal de la Republica, don Gabriel Martinez de Ara-

LA VIDA EN PROVINCIAS

Sorpresa de una reunión clandestina tradicionalistas en Valencia. Varias

Encarcelamiento del presidente de la Unión Patronal de Cádiz.-Grandes tormentas ocasionan daños en diversas comercas.

Madrid, 15, 23,30 ENTREGA DE UNA BANDERA A LA GUARDIA CIVIL

Zaragoza. — Er Pina se celebró con Guerra y Marina reunido en Sala de itoda brillantez el acto de entregar a la guardia civil una bandera regalada por el Ayuntamiento. EN LA MISERIA POR UNA

> TORMENTA Avila. — En Maroncillo descargó una

importante tormenta de agua y piedra, alcanzando ésta un metro de altura. El granizo destrozó las huertas. Las aguas arrastran las cosechas que estaban en las eras. La mayor parte de los vecinos han quedado sumidos en la miseria, habiendo venido una comisión de cilos a la capital para demandar auxilios. IZQUIERDAS CONTRA DERECHAS

Salamanca. — El intento monárquico y la constante actuación de los católicos de Salamanca han determinado que los partidos republicanos y socialistas de la provincia hayan establecido un comité de enlace.

Para el día veintiuno se anuncia una manifestación y un mítin de propagany de adhesión al régimen, concurriendo a la primera representaciones de Ayun tamientos y de sociedades obreras. TREN DETENIDO POR LAS AGUAS

Barcelona.-El rápido de Sevilla se encuentra detenido en Camprodón, (Tortosa) por haberse inundado la vía por las aguas del temporal. Er aquella parte el agua llega a un nivel de metro y medio. UNA TROMBA DE AGUA EN SALAMANCA

Salamanca.- A las dos de la tarde sobrevino una formidable tromba de agua. Las casas inundadas exceden de veinti-

En el barrio del Matadero se hundió una casa, resultando dos heridos. En el barrio de Puente Nuevo se hundió otra, resultando un herido y otro leve.

Otra casa tiene la mayor parte de la fa-

chada obstruída por el granizo, que alcanza seis metros de altura, tapado puertas y ven-Se han registrado numerosos derrumba-

mientos de paredes. En los trabajos de salvamento se emplean lanchas de los ingenieros militares. En las calles el granizo llega a veinte cen-

tímetros de altura. TRADICIONALISTAS DETENIDOS

Valencia.—De madrugada la policía sorprendió una reunión clandestina de tradicionalistas en casa de Adrián Mur. Fueron detenidos el inquilino de la casa, Miguel y Rafael Suria, José Selva, Salvador Casa y José Martí. Uno de los detenidos es hijo del marqués de Villores. Otros de los reunidos lograron fugarse. La policía recogió algunas pistolas.

EN SANTANDER SE ESPERA AL JE-FE DEL ESTADO Santander. Mañana entrará la escuadra española en el puerto. El miércoles se espera al Presidente de la

República. PATRONO DETENIDO EN CADIZ Cadiz.—A las eis de la tarde dijo el gobernador que por diligencias que se habían practicado había ingresado en el Penal de Santa Maria don Carlos Perkins, presiden-

te de la Uniós Patronal de Cádiz LA SITUACION EN SEVILLA Sevilla...El juez especial ha dictado autos de procesamiento contra los generales González y González y García Herranz, comandante Infante, don Justo Sanjurjo y coronel Polanco.

Esta noche ha marchado a Madrid el juez especial, señor Camarero. En su domicilio ha sido detenido el comandante de Aviación don Felipe Acedo,

que se encargó del mando de la base aérea de Tablada al sublevarse Sanjurjo. El generador ha desmentido que la fuerzas de la guarnición vayan a ser traslada-

das a Africa. (Continúa en el centro de la siguiente página)

Leiza en fiestas

de las fiestas que en honor de nuestro glorioso Patrono San Tiburcio se celebran en esta encantodora villa, (que apesar de lo que la gente "corrida" y "adelahtada" haya tratado en más de una ocasión de envenenar) concerva sus características étnicas pero por causas con promiente ajenas a mi vo-lunad, me ha sido imposible llevar a cabo mi propósito.

Haré pues, en una sola crónica el resumen de todo lo acaecido, en los días 11, 12,

El programa que nuestro Ilustre Ayuntamiento confeccionó, si bien no ofrecía grandes atrativos, contenía cosas típicas, que han sido sifucientes para satisfacer las ambiciones de nuestra gente moza y hasta madura...

Sobre todo, la comisión de fiestas ha sabido cumplimentarlo con una escrupulosidad extraordinaria. Una organización admirable; un orden completo.

Vaya desde estas columnas nuestra más sincera felicitación para la referida comi-

La víspera, con el disparo de los cohetes y chupinazos y la jira de los chistularis de la villa se anunciaron las fiestas.

Día 11.—Después de la misa mayor se jugó un interesantísimo partido de pelota a mano, contendiendo los hermanos Galarza, de Huici, cotra Gomez Aguirre y Cestau de Leiza, o sea los mismos que el pasado 26 de Junio jugaron el partido de desafío, excepto Cestau, que sustituyó a Sagastibelza, habiendo sido derrotada la pareja nues-

Este partido, por consiguiente, era una verdadera revandha y ofreció en sus diversas fases momentos de gran emoción para ambos bandos.

Echando la consabida moneda cara o cruz, aciertan los de Huiri, quienes sacan y apuntan los dos primeros tantos a su favor. Primera igualada a dos; y el dinero se ofre ce diez a siete por los de Huici. Se adelan tan los rojos, que son los nuestros, hasta el tanto ocho, en el que son cazados por los azules. Desempata el delantero azul, para volver a empatar en el tanto nueve Gómez Aguirre por una maravillosa dejada. Avanzan los rojos hasta el veintidós, y nuevamente son cazados por los azules, que también apuntan para ellos el 23. El 24 nuevo empate y el 25, 26 y 27 que han sido unos tantos mayúsculos, ganan los rojos. Otro empate en 27 y la gente no respira. Se encoraginan los rojos y tras largo peloteo y jugadas muy vistosas al mismo tiempo, apuntan los nuestros los 3 tantos siguientes y fin del partido.

Ni que decir tienen los consabidos disgustos y alegrones que originó este partido. A unos por amor propio; y a otros por las pesetas que se atravesaron.

Pecaríamos de injustos si no hiciéramos constar que los cuatro jugaron colosalmente, especialmente Cestau. Son digno rivales; y nada de particular tendría que este partido se repitiera en Huici por San Miguel.

Por la tarde se inauguró el baile con el típico "ingurucho"; y momentos después lle gó la banda de Tolosa. Max -x-

Día 12.-A las once horas se libró la carrera pedestre por muchachos de la villa clasificados por edades. En los menores de 14 años, ganó el primer premio José Múgica, que hizo un recorrido de seis kilómetros en carretera, en 22 m. y 56 s. Le siguió Sucunza, y en tercer lugar Apecechea. En los mayores de 14 años, ganó el pri-

mer premio Rodríguez Elícegui, que cubrió los nueve kilómetros aproximadamente en 29 m. y 21 s. Segundo lugar Zabaleta y ter cero Tellechea. Por la tarde baile a todo pasto. Día 13.-A las doce del mediodía gran

seis que tomaron parte, como sigue: Sagastibelza, Alcoz, Lazcano, Recondo, Baraibar y Astibia, todos baserritarras, que que cortaron a dos troncos de media cana y a uno de cuarto de cana, en 19 m. 52 s. Leiza y Aiosto 1932.

concurso de aizkolaris, clasificándose los

Mi propósito era hacer una reseña diaria | 10 m. 55 s.; 11 m. 40 s.; 12 m. 15 s. 12 m. 50 s. y 15 m. 10 s.

A contihuación hubo una lucha de carneros no vista hace algún tiempo y resultó muy interesante. A todos estos espectáculos que son netamente vascos, acudía la gente, mujeres, hombres y niños como si no los hubieran visto nunca.

Por la tarde baile. Día 14 y último de fiestas.-Después de la misa mayor presenciamos un espectáculo que hacía mucho tiempo brillaba por su ausencia y merece especial mención. El aurresku bailado por los viejos.

Salieron a la plaza a la antigua usanza. Es decir, a la cabeza un viejo con una mesa con las patas al aire, siguiéndole otro con el banco, (no de España), y otro con la botella de vino; el txistu y atabal y a estos los dantzaris. Bailaba el aurressku el conocido contratista de obras y gran patriota don Luis Arrarás; y el atzesku el ex diputado foral don I. Baleztena.

Hecho el paseo de rúbrica y bailado e primer zortziko de rigor, sale, o mejor dicho, la sacan al aurresku entre otros dos con sus chapelas en mano y ante la admiración de muchas y no poquita envidia de otras, a la distinguida señora del Cónsul general del Canadá señor Jaurrieta, doña Sylvia Baleztena, a quien se le tributó una estruendosa ovación Colocada en su puesto, después de un saludo ceremonioso a la terminación del zortziko de su compañero, sacan y la colocan en su puesto de atzesku con los mismos honores,a la sobrina del aurresku doña Francisca Gogorza de Ananiguria, que es igualmente ovacionada.

Seguidamente son cubiertos todos los pues os restantes por jóvenes y bellas señoritas del pueblo y forasteras, que son obsequiadas durante el baile con graciosos piropos que les dirigieran nuestros simpáticos como castizos vielos. Bailaron todos ellos con una agilidad y destreza asombrosas; y la ovación que se les tributó a su terminación seguramente que se oyó en la última punta de maquetania.

A continuación fueron obsequiados todos con vino; y como era de rigor, empezando por la primera mano, todas las dantzaris mojaron sus sonrosados labios...

Por la tarde se jugó otro partido de pelota entre la pareja antes mencionada, contra Arrayago y "Pellejero" de Areso. Uno de los pocos partidos que han ganado los leitzarras ha sido este. Lucharon como leones ambos bandos; pero desde el primer momento se adelantaron los nuestros y no hubo manera de cazarlos. Llegaron al fin del partido, 30 tantos, cuando los de Areso tenían 22, después de un apaliza de hora y media con tantos algunos de 15 m.

Gomez Aguirre, cuyo elogio hice en mi primera crónica periodística del 23 del pasado Junio, ha sido justificado en sus dos actuaciones de estas fiestas. Cestau se ha revelado como un buen za

guero, constituyendo en unión de G. Aguirre una excelente pareja.

Y terminó mi crónica a las once y media de la noche del 14, cuando todavía los últimos ecos de la música que alternando con el chistu y otros chismes han deshecho, poco menos, a la gente. Parecía esto, a juzgar por lo poco que hepodido observar y según confidencias que tengo, que se entabló un verdadero "haber quien puede más" entre los instrumentos antes mencionados v les jóvenes de ambos sexos, más ellas que

Creo un deber hacer constar que a los tiernos capullos del bello sexo que vieron la luz en esta pintoresca villa y que adornaban y alegraban la plaza durante los cuatro días, se sumaron las gentiles señoritas Ezcurdia, de Betelu, Arraiza, de Huiei, Gogorza, de Pamplona, Aranalde y Garbisu, de Areso, Basagoitia y Larrea, de Tolosa, Recarte, de Alsasua, Lizarraga, de Echarri, Morrás Azanza, de Guesálaz, a las simpáticas abertzales bilbainas señoritas de Arbeloa, que verahean en esta; y otras muchas más que siento no saber sus nombres y conocerlas, pues todas ellas son muy gua-

El Corresponsal.

CHARLES CONTROLLES CON

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sto. Domingc. 17 y S. Saturnino, 18 (entresuele) Be venta: Farmacia de Iribarren

LA VIDA EN PROVINCIAS

El gobernador ha suspendido el mitin comunista que estaba anunciado. La fuerza pública disolvió a elementos del partido social revolucionario

que pretendieron manifestarse. Ayer se enterró al comunista Miguel Carretero, que murió de un disparo de la fuerza pública durante los desórdenes registrados a la puerta de la car-

Siguen las prēcauciones, prestando en lugares estratégicos servicio de vigilancia soldados llegados de Madrid.

Se asegura que en reunión del partido radical re registró un incidente entre el ex ministro señor Martínez Barrios y el señor González Sicilia, llegándose a decir que éste presentará la dimisión de su acta de diputado.

A última hora de la tarde de hoy un grupo de comunistas se reunió en la Plzaa de endizábal, organizándose en manifestación para pedirle que se castigue ejemplarmente a Sanjurjo y que no sean destinadas a Marruecos las classe de los regimientos de la guar-

CHICAGO CONTROL CONTRO A. OROZ Médico ANALISIS

San Antón, 3, primero. Tel. 1405

nición. Esto último está ya desmentido oficialmente vaya llevarse a cabo.

La fuerza disolviló la manifestación y luego a los grupos que pretendieron rehacerla en las calles céntricas.

TORERO HERIDO Gijón.-Al estrellarse el auto de Manolo Bienvenida, resultó herido de alguna consideración, el banderillero Bombita IV. CONTRA LAS RESTRICCIONES A LA IM-

PORTACION EN FRANCIA Barcelona.-En asamblea celebrada por los agricultores del Llobregat se ha acordado pedir al Gobierno ejerza represalías sobre Francia por su política de restricción para la importación de frutas españolas.

EL GENERAL FRANCO El Ferrol.—Se encuentra en El Ferrol el general don Francisco Franco.

Instituto Radio—Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tamores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel [(lupus), glanglios, etc.

Bocids, neuralgias, tiñas, picores,

J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestivo

CHARLES CONTRACTOR CON Larios y Compañía, Malaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS Propletarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Agente General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA - Estafeta 16, 3.º

Sammana and a samman a samman

Insustituibles para el tratamiento de enfermedades reumático-gotosas, nerviosas y traumaticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de Junio a 30 de Septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas, duchas, lodos, etc, etc. Correo, telégrafo y teléfono. Automóviles de Castejón al rápido de la mañana y a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6'45 tarde.

Combinación desde Pamplona a los Baños de Automóviles de Jas Sociedades "El Arga" y "Río Alhama". Médicos directores: Establecimiento NUEVO, doctor don Saturnino

Mozota, Establecimiento VIIEJO, doctor don Eduardo López M. Carrasco. Para Memorias y detalles, dirigirse a los Administradores de Fitero, (Navarra).

Sammanan and a superior and a superi



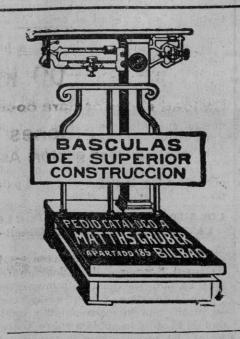
LAS FIESTAS DE LA ESTACION

ANGERIAN EN ANGERIAN ANGERIAN ANGERIAN ANGERIAN ANGER ANGER



Grupo de mozos y mozas que han alegrado el barrio.

(Foto G. Zaragüeta).



ARTHUR ENGLISHER HARRING STREET, CONSTRUCCIONES MECANICAS

Juan Lleó Borredá

Pidan a esta casa prensas para chapar tableros -- encoladoras y batidoras para cola- IIjadoras universales de cinta sin fin y demás sistemas.

Calle Cádiz, 36. Teléfono 10570 VALENCIA

CHARLES CHARLES CONTRACTOR CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

Tafalla en fiestas

PROLOGO, EXORDIO, INTRODUCCION ETC.

Metiérame de buen grado, por salirme de lo corriente, vulgar y anodino, en estas llamadas crónicas de los pueblos, a definir qué son las "Fiestas" y con agrado y simpatía, haría consideraciones sobre su origen y significado; pero, tú, como yo, siempre carísimo lector, habrás notado que sería, para ello necesario, remontarse en la consideración de estas manifestaciones de la alegría popular, a los tiempos de la heróica Grecia y de Roma la pagana. Mas como en el cantar, bailar y reír no hemos variado ni "progresado" gran cosa, sería inútil nuestro interés, y nuestro esfuerzo baladí.

Sin embargo, diré, por decir algo, "sin pretensiones de descubridor" - que conste -que los paganos de la antigüedad ofrecían sus muestras y expresiones de contento y alegría, a las falsas divinidades, de quienes creían recibir mercedes y dádivas, como buenas cosechas y la protección y la victoria en las luchas con los enemigos. Otros pueblos de intelecto más primitivo

y "rudimentario" las ofrecían a la luna, y, sin que dejemos de hacer mención de los pueblos que ofrecieron estas expansiones del ánimo, alegres y joviales, a las cebollas. cuando la humanidad fué convirtiéndose a la religión cristiana, ofrendó estos actos al Creador, bajo las advocaciones de los santos y mártires, que por Jesucristo y por la humanidad vivieron y murieron. Por esto los tafalleses hemos, desde tiempo inmemorial, recordado y recordamos en nuestras fiestas religiosas la Asunción de la Santísima Virgen, y el valor cristiano de aquel Sebastián de la Roma cesarista, capitán de la guardia de honor del emperador que arrojando la espada a un lado, venció al dueño del mundo, con la confesión de un ideal nuevo, sorprendente y atrevido que había de lavar a la humanidad de las lacras de podredumbre y corrupción.

¡Hermoso ejemplo: desprecio del arma homicida v el corazón en la mano!

DE VISPERAS SE CONOCE EL DIA El domingo, desde por la mañana, comenzó a notarse la afluencia, en caravanas de forasteros que, por las distintas líneas de autobuses y por ferrocarril, llegaron para par-

ticipar del buen temple y sana alegría de

los tafalleses. Las calles y plazas presentaban animado aspecto y en los rostros de los transeuntes, sobre todo en los jóvenes, se veía reflejada la alegría de ver colmada la esperanza de

doce meses, después de un año laborioso y En "los jardines", en los que jamás vi otras flores que las que algún arrojado galán improvisara al paso de alguna belleza, se celebró a las diez y media, una verbena a modo de aperitivo o introducción en las fiestas, en la que la gente joven demostró

estar entrenada para estos "percances". He dicho que de víspera se conoce el día, y a fé que no lo dije a humo de pajas, pues, el domingo nos obsequió con alguna que otra borrasquilla, permaneciendo por la noche encapotado el cielo, y anunciándose el lunes con una aparatosa tormenta, "amenizada" por abundantes truenos y relámpagos, y cuyo parto fué una lluvia de varias horas, a in-

el blando lecho pletórica de emociones, en perspectiva y soñando todavía con las incidencias del encierro, vióse defraudada y hubo de dedicarse a escuchar, en los "intervalos lúcidos", las lejanas y a vêces interrumpidas notas de dianas que querían ser alegres, quedándose como quien oye llover. La verdad de todo es que la borrasca nos hizo la "diana".

Como consecuencia el encierro del ganado, no pudo celebrarse a la hora convenida; pero la gente de temple que no cede fácilmente en el anhelo de ver cumplidas sus esperanzas y satisfacción a deseos forjados desde mucho tiempo atrás, no se resignaba a quedarse sin este festejo lleno de momentáneas y bruscas emociones, y supo esperar hasta hora y media después de la señalada, o sea hasta las nueve, cuando habiendo acla-

rado el cielo un tantico pudo dárseles suelta a los bichos.

Disparado el cohete de la emoción, con cuyo estallido comienzan a saltar los cora-

zones de los corredores incipientes, fueron abiertas las puertas del corral. Por dos o tres veces salieron los animales

v otras tantas volvieron sobre sus pasos. En estas idas y venidas, despuntóse uno de los toretes y se metió, como Pedro por su casa, en el ámplio atrio, cerrado con verjas, que los PP. Escolapios tienen delante de su convento.

Entre las personas que desprevenidas y confiadas estaban en aquel recinto, había un hombre ya entrado en años, contra el que arremetió el toro desmandado, y mal lo hubiera pasado de no haberse refugiado tras uno de los arbolillos, contra el que arremetió el bicho, y de no haberle hecho, con riesgo propio, el quite, un joven escolapio, que allí se encontraba.

Por lo demás el encierro se hizo con toda normalidad, careciendo en el resto del travecto de incidencias dignas de mención.

A continuación se dió suelta en la plaza de toros, a una vaquilla que dió satisfacción a su cornamenta, volteando a los mozos más arrojados, sin respetar a los que habían estrenado ternos "peras" que quedaron albardados con el barrillo del suelo.

luga

ciór

dos

ant

ción

peo

apa

de

vas

tac

ya

do

de

ser

LAS FIESTAS RELIGIOSAS Desde las primeras horas de la madrugada, con el canto de la aurora, dieron comienzo las fiestas religiosas en honor de la

Los templos viéronse muy concurridos de fieles que se acercaban a la Sagrada Mesa. A las diez se celebró misa solemne en la Parroquia de Santa María, oficiando el párroco de la de San Pedro, don Juan Zubi-

Ocupó la Sagrada Cátedraa, el Rdo. P. Miqueleiz, de la Compañía de Jesús, que cantó las excelencias de la Asunción de María a los Cielos.

GRAN CONCIERTO EN EL GORRITI A las once se celebró en el teatro Gorriti,

un atractivo y sugerente concierto, del que fueron protagonistas tres jóvenes artistas, a quienes, no hace mucho tiempo tuvimos el placer y la suerte de escuchar en Pamplona donde llamaron poderosamente la atención.

Son estos jóvenes, la señorita Carmen Diez, pianista, artista de gran exquisitez y mayores posibilidades; el tenor olitense Esteban García, que comienza a revelarse como artista de gran porvenir, y Antonio Alvira, violinista de limpia ejecución, consagrado ya, como artista.

El público escuchó con gran delectación y complacencia, premiando con repetidas ovaciones a estos tres jóvenes artistas, consagrados como tales, por la crítica musical. UNA NOTA SIMPATICA

Ha constituído una nota verdaderamente simpática y atrayente, la presencia en Tafalla, de la banda municipal de txistularis de Tolosa, cuyo viaje es costeado principalmente, por Euzko Etxea.

Las viriles notas de la tibia vasca arrancando al alma vibraciones y al cuerpo estremecimientos de alegria, ponen en movimiento a cuantos se hallan a su alrededor.

Es sin duda alguna, muy importante la colaboración de estos artistas, en el animás cordial felicitación, quienes trabajan por el renacimiento de cosas nuestras, de nuestro pueblo, acordes con su temperamento y peculiares características.

ANIMACION

El día aclaró, y con ello volvió a renacer la animación y la bullanga.

Cohetes, chupinazos, conciertos, bailes, cine público, fuegos artificiales, y cuanto contribuye a formar un ambiente de inquieta alegría, hubo aver en Tafalla.

Y hoy vuelta a empezar.



MARTINIA MAR "NOGAT"

Producto especial MATA-RATAS



El Mata-Ratas "NOGAT" constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 0.10 ptas la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

Producto del Laboratorio Sokatarg

Calle del TER, 16.-Teléfono 564-S. M. Barcelona

NOTA: Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal o sellos de correos el importe más 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio, a vuelta de correo, verifica el envío del pedido

THE REAL OF THE PROPERTY OF TH

NUEVA SASTRERIA DE ITOIZ

CHAPITEL®, número 6, primero Géneros del País y Extranjeros. Especialidad en toda clase de uniformes. 1 Precios de propaganda durante todo el mes



CAMPEONATO DE PAMPLONA

Lista de inscripción

1. Cecilio Aldaz, velocidad. 2. Franciisco Andrés, todas. 3. Jesús Azpilicueta, medio fondo.

Jesús Pardo, velocidad. José Espoz, velocidade Carlos Marcos, todas.

Julian Jaumaras, medio fondo. Juan Aldaz, velocidad.

Teodoro P. de Eulate, saltos. Baldomero Barón, saltos. Ernesto Marcos, medio fondo. José María Andrés, Infantial.

Juan Huici, infantil. 15. Miguel María Isturiz, infanțil,

X X, todas. 17. X X todas. III CAMPEONATO DE PAMPLONA

(21 y 28 de Agosto) ORGANIZADO POR EL CLUB NATACION El próximo domingo, precisamente, tendrá lugar la primera jornada de estos terceros

campeonatos de natación en Pamplona. El Club Natación cuidador este año de dichas pruebas, está realizando una labor sumamente esmerada de detalles de organización, y como es sabido el entusiasmo de estos "lobos de río", cabe esperar que en las dos próximas mañanas festivas, el Campeonato alcance un mayor éxito que en años anteriores y sea vistoso, para el público, a fuer de costumbre en organizaciones y de-

La inscripción, que se anuncia para mafiana día 15, promete ser un éxito de participantes. Sabemos que están esperando que se abra el plazo muchos mozos pamploneses, varios equipos de Clubs deportivos y algunos nadadores navarros de otras localidades que serán recibidos en el Club Natación fraternalmente.

Los progresos que en un año han evidenciado unos cuantos jóvenes, hace confíar anticipadamente que se van a ver luchas de gran emoción y fino estilo, y que los campeonatos alcanzarán buenas marcas de tiempo en todas las pruebas.

El lugar en que han de verse estas luchas deportivas se está arreglando convenientemente y para el día de los campeonatos aparecerá completísimo con sus plataformas de salida, sus carreras marca das con líneas de corcho flotantes, sus banderas decorativas y todo el entusiasmo juvenil por la natación.

En poco está ya... Ocho días de trabajo, de organización, de busca de premios-, hay ya ofrecimientos de unos cuantas-, y el domingo, como decimos al principio de estas líneas, a ver quienes salen vencedores de la primera jornada campeonil de este año sobre el Arga.

De público no decimos nada porque como todos los años, los campeonatos serán presenciados seguramente por todo el Pamplona... que se quede en Pamplona a pasar una mañana deliciosa.



LEDUCQ ES NETAMENTE BATIDO POR GUERRA

Se ha celebrado una importante reunión ciclista en pista a base de la presentación de Learce Guerra y André Leducq. He aquí los resultados de las distintas pruébas:

Match omnium (tres corredores), velocidad.

1. Guerra. 2. Leducq. Uma vuelta contra reloj.

1. Guerra. 2. Leducq.

Carrera de persecución.

1. Guerra.

2.Leducq.

Carrera de persecución por equipos: 1. Equipo de Italia, integrado por D. Paco, Camuso, Pesenti y Barral.

2. Equipo extranjero, integrado por Goebel, Benoit Faure, Bidot y Jean Aerts. Los italianos ganaron por una dife-

rencia de 25 metros. Carrera individual (64 vueltas):

1. Jean Aerts, Bélgica, con 24 pun-

2. Di Paco, Italia, 12.

3. Camuso, Italia, 12. 4. Benoit Faure, Francia ,7. 5. Morelli, Italia, 5.

VICENTE TRUEBA EN NIZA Procedentes de Niza han llegado los corredores de la vuelta a Francia que disputaron en la ciudad italiana antes mentada unas importantes competiciones celebradas en el velódromo genovés. Por la noche se ha celebrado

reunión ciclista internacional, que ha dado los resultados siguientes: Carrera a la americana: La pereja italiana Di Paco-Camusso gana la prueba, venciendo por bastantes puntos de diferencia a los franceses Leducg-Archanbaud. Esta prueba

en el velódromo de Niza la anunciada

se corrió sobre 75 kilómetros, dando el siguiente resultado: 1. Di Paco-Camuso, 29 puntos, en

2. Leducq-Archanbaud, 14 puntos.

Favolle-Buotafocchi, 8. Marcel Bidot-Demuvsere, 7.

5. Peglion-Guiramand, 6.

6. Stoepel-VICENTE TRUEBA.

7. Rolfo-Zanzi.

Abandonaron la carrera Pesenti, Orecchia y Benoit Fauré. Este último usfrió una grave caída, resultando con varias heridas.

Carrera individual: 1. Marcel Bidot.

3. Ex-equo, Orechia y Peglion. Persecución (cinco kilómetros):

1. Equipo italiano, Di Paco, Camusso, Pesenti.

2. A 200 metros, equipo frances, Leduc, Archanbaud, Benoit Faure. Persecución (cimco killómetros), indiyidual:

Buotamocchi alcanza a Fayolle a los kilometros y 525 metros.



CIRCULAR DIRIGIDA A LOS CLUBS

(Continuación) Lamentamos el torneo conminatorio, que en fija en carta, para poder llegar a la prórroga del Pacto de la Mancomunidad para 1932-33 sabiendo que tanto los clubs como la Federación estamos siempre a su dispisición y que cuanto se pueda hacer en beneficio de ustedes y nuestro y del fútbol de ambas regiones, lo hacen con toda cariño y desinterés, como ya se ha demostrado suficientemente. Los clubs desean desde luego favorecer al Aurora y dicen que se deje eso para más adelante para otra temporada, en que se pueda llegar a una inteligencia mucho más amplia, que estudiada con tiempo y debidamente, sea un benefico para todos y nazca de las nuevas conversaciones un robustecimiento de nuestro fútbol, pero por esta temporada es imposible cambiar de normas. Sabe estamos siempre a su disposición muy affmos, etc... Por acuerdo de la F. A F. y Clubs de primera categoría. El Secretario General. Firmado. A. Sánchez

El día 5 del actual mes de Agosto la Federación Guipuzcoana convocó a esta Regional por medio de telefonema la una neunión a celebrar el día siguiente 6 con los clubs de Guipúzcoa no asistiendo a ella este Comité por considerar improcedente la convocatoria. Con este motivo les dirigos la siguiente carta.

"... Muy señor nuestro: Acusamos recibo a su telefonema de ayer que dice: "Rogamos envien Delegado juntamente Osasuna mañana cinco y media tarde reunión en la Guipuzcoana Churruca 2 con los Clubs de Guipúzcoa para tratar Mancomunidad. Firmado. Federación Guipuzcoana". Que fué

contestado con nuestro telegrama que decla: "Ateniendonos a lo expuesto en nuestra carta sobre Mancomunidad y a lo dispuesto Nacional sentimos no acudir esa mañana. Entendiendo debe esta Regional tratar asunto con esa Federación y mo con Clubs de ella dependientes. Escribimos. Federación Navanra". Con su contenido quisimos manifestar a esa Federación —aparte que la invitación se nos hacía sin tiempo para devar a cabo consulta necesaria con nuestros afiliados-, que no estimábamos procedente una reunión con clubs guipuzcoanos para tratar de la Mancomunidad puesto que ésta se ha tratado y pactado entre ambas Federaciones, y mo entre clubs. No encontramos desacertada la reunión de estos, pero nuestra asistencia a la misma carecería de todo valor práctico. Nosotros conocemos lo que los clubs navarros pensaban hasta hace dos meses. Hoy tal vez sea distinto su modo de pensar. Sabemos que no transiger, de los menos. Si entre cien solo pueden secon la Moncomunidad sin promoción. Esa digna Federación conoce esto por medio de una carta nuestra. Nosotros que hemos transigido en años anteriones con la esperanza de que en el siguiente reconociera al fin esa regional la justicia de nuestra pretensión. hemos llegado al límite de nuestras concesiones y aunque por nuestra parte una vez más cediéramos, la repulsa de la Asamblea de clubs navarros anularía nuestro acurdo. Pero es que, aun cuando esto último no sucediere nopodemos, no debemos olvidar el desenvolvimiento de los otros clubs puesto que firmar una mancomunidad que nos segrega a Osasuna y sin compensación de partidos de promoción para los demás clubs es en definitiva matar todo estímulo y anular por completo el interés de los encuentros que estos jugaran. Por otra parte el que no se pacte la mancomunidad 1932-33, no perjudica grandemente a Osasuna por tener este club, además del campeonato mavarro, (que tal vez podría ser animado con algún club que no pertenece a esta regional) la más probable participación en el campeonato de España, y también todos los partidos de a II división de Liga. Todo lo cual pone en sus manos un calendario con grandes alicientes. En la pasada temporada los partidos de la macomunidad dieron a Osasuna un ingreso harto pobr. casi midiculo (cinco partidos en San Juan, 15.000 pesetas) y con exposición de no jugar la Copa de España

relación con anteriores, 8.000 pese-(Terminará)

Costillas de lomo

cuyos partidos son los que más taqui-

lla dan. (Este año con ser pequeña en

patas, tocino, codillos, menudencias y otros artículos frescos de cerdo CHARCUTERIA MINA Sarasate, 34 y Plaza del Mercado, Sección tocinería, puesto núm. 23

TEMAS DEPORTIVOS

El Seleccionador Nacional

nador nacional, una defensa subjetiva, claro está. Voy a hablar del caso experimentalmente, sin rotulo ni nombre detrás del título. Como si la persona del seleccionador nacional fuese una cosa abstracta e indeterminada. Podría decir que sólo voy a moverme en una recapitulación de cargos acerca del sistema de crítica al uso que viene desarrollándose contra la función seleccio-

Como todo aquel que anda metido en una crónica especializada-en este caso la deportiva-vengo obligado a conocer el fondo tenebroso de la actividad en acción.

Abona este conocimiento la circunstancia favorable de mi agregación ininterrumpida durante siete años al once nacional español en cuantas excursiones tuvo que hacer éste en plan de contender por los campos europeos. Aun esto sobra para los que tienen ojos para ver. Porque basta con asomarse con un poco de atención a nuestra máquina deportiva para darse cabal cuenta del caso. El caso es este: En ningún país es tan espinoso, encierra tanta dificultad el ejercicio del seleccionador nacional, como en el nuestro. Contribuyen a ello múltiples circunstancias: idiosincrasia nativa, alejamiento y tirantez entre las regiones, una mal entendida inviolabilidad de los intereses de los Clubs y el especial montaje del profesionalismo en nuestro fúabol. Y todo esto, reconocido por propios y extraños, en vez de servir para una rectificación de procedimientos sólo se utiliza para engrosar la censura contra el seleccionador, olvidando que no son los efectos los que hay que atacar, sino sus causas generadoras en las que todos tenemos nuestra pequeña parte.

Recientemente, en la última asamblea se ha traslucido un brote de esa animosidad eterna contra el seleccionador. Aquí ha sido más lamentable por proceder el ataque de quienes por sus acusados designios deportivos y por conocer la dificultad aneja al cargo, más obligados estaban a admitir tal conducta. Que los directivos, los conductores de los grandes Clubs se hagan partícipes de ese descontento perenne que invade a los sectores populares ofuscados por una postergación obligada, o por un resultado que no sacia el desobrdamiento imaginativo de los incondicionales a ultranza y señala un camino que de no abandonarles nos dejaríamos en él las mejores prendas de la sensatez y la deportividad. Si los directivos no son los llamados a robustecer la autoridad del seleccionador, cómo sostener a éste en aquella altura de prestigio y respeto ineludiblemente al desempeño de su cargo? Porque es a los directivos, a aquellas personas rectificar estas corriente apasionadas de la muchadumbre al margen de los secretos del field movidas generalmente por un exacerbamiento de la localidad.

He dicho que iba a poner mano en el fenómeno impersonal y para nada voy a la acción del actual seleccionador señor Mateos. Remontando el tiempo, yo acudiría en llamamiento de cuantos han ejercido el cargo, para que opinaran acerca del particular. De antemano sé, que todos llegarían a un punto de coincidencia esencial para mi argumentación: Es esta: en España no se puede llevar el cargo con la propia estimación necesaria, más que arrostrando la impopularidad y el encono de cuantos intereses se consideran perjudicados en una obra de selección. Es imposible de todo punto orillar esta dificultad. El descontento de los más ha de vencer prácticamente a la satisfacción leccionarse once, ha de haber una decepción

TELEFONO NUMERO 29

susceptible de molestia como las vanidades

Yo he visto en vísperas de una contienda internacional, la insospechada balumba de cartas, telegramas y recortes de periódicos recibidos por José María Mateos y de confesar que me quedé aterrado. Jamás hubiera recelado que las inclusiones o las no inclusiones de determinados jugadores en el equipo nacional, despertara un interés tan acentuado. Claro que aquella montaña de papel, acusaba igualmente la sorpresa de un grato descubrimiento. El de la atención que en España se dispensa al deporte. En cada una de aquellas cartas, de aquellos despachos, palpitaba sin duda una intención honrada, un apasionamiento conmovido, digno de ser pulsado. Era como un gran oleaje de afectos, de deseos, de inquietudes, de recelos inopinadamente desbordados ante la línea de conducta ya trazada por un selec-

Y en su mayoría contradicciones unos a otros, señalando una oposición irreductible, anticipando la seguridad de un descontento mayoritario. Y qué actitud debe adoptar un seleccionador ante la exigencia varia y múltiple? La más deportiva, la más humana, la más sensata, es la de desprenderse de la influencia y de la coacción siempre honrada, pero más o menos apasionada y actuar con la conciencia de una interpretación personal indeclinable, con pleno sentimiento de responsabilidad de lo que se hace, con la convicción profunda de que el acuerdo señala lo más conveniente dentro de la posibilidad en que se desenvuelve toda experiencia deportiva.

Esto es lo único que ha de exigirse en las determinaciones de todo seleccionador: rectitud de propósito, buen deseo manifiesto. Reconocido esto, y todo abona el reconocimiento, por los títulos de las personas que ejercitaron el cargo, lo demás sobra, es producto de un avatar, de una circunstancia favorable, de ese margen de suerte o desgracia que debe ser ajeno al propósito del que selecciona. Creer que un seleccionador es dueño de la varita de las virtudes del triunfo inviolable, que su poder de conocimientos no ha de encontrar obstáculos ante nada y ante nadie en el logro del triunfo, es una utopía inadmisible. Porque una cosa es el acierto en la selección de los mejores y otra esperar que "esos" mejores no puedan encontrar "otros" mejores en su camino. El poder del seleccionador no puede llegar a tanto. Buscamos, en él, además, una afabilidad que aún no es de este mundo.

Suele darse este proceso en todos los países; pero aun dentro de su homogeneidad de "cosa" los hay en los que circunstancias que por experiencia y solvencia llegaron a la de tránsito o permanentes, agravan el suceso. Tal el nuestro, donde todo contribuye a dificultar la actuación normal del seleccionador. La amplitud de nuestras zonas geográficas en el deporte, el desconocimiento o poco tacto en una regiones tienen con otras, la variedad de estilos, las exigencias de los grandes clubs respecto a espaciadas ausencias de sus equipiers, el recargo de partidos que pesa sobre los jugadores y finalmente la idiosincrasia de cada localidad al creer que los suyos son los mejores, son factores decisivos para que el seleccionador no pueda ecometer con el debido cuidado y serenidad la misión que se le ha confiado. Y lo peor es, que luego exigimos como si todas las facilidades estuvieron en su parte y los sacrificios de la nuestra.

Escribo esta crónica con un recuerdo fresco. El del atentado perpretado por varios delegados de la última asamblea, contra el actual seleccionador. El acuerdo tácito es el nombramiento del nuevo seleccionador para plazo próximo. Por fracaso? Por dejación? por parte de 89. Y nada en la vida tan Por abandono del actual? No. "Por error

EIBAR (GUIPUZCOA)

(Logrono)

FUNDICION DE HIERRO MALEABLE AL CRISOL

"AURRERA" S. A.

Hierro colado. Talleres mecánicos. Fabricación de piezas, según planos y

modelos

Por DIEZ pesetas 600 kilos de carbón!

Calidad superior para cocina, calefacción, etc.

Pida detalles a Carbones de Prejano, S. A.

(Sección Abonos)

Estomacal PEREZ

que agradecidos al resultado del ESTOMACAL PEREZ, nos felicitan efu-

Rambia Angel Guimerá, 46, Alella, Barcelona, que en carta 31 de Mayo

tes dolores de cabeza que le impedian dedicarse a sus quehaceres, por

indicación, tomó el ESTOMACIAL PEREZ, habiéndole desaparecido to-

das las dolencias, e incluso tolera la leche que antes no podía ingerir,

encontrándose actualmente bien, después de tomar dos cajas de ESTO-

MACAL PEBEZ, pudiendo comer de todo y sin necesidad de recurrir a

correspondencia por la que continuamente nos comunican los maravi-

Venta en Farmacias y Centros de Específicos.--Precio 5'50 ptas caja.

Preparado en el Laboratorio J. CARNET. - ALELLA - BARCELONA

Tenemos a disposición de quien le interese, los originales de la

del corriente año, nos dice, en parte,

purgantes hace las deposiciones sin molestias.

llosos resultados obtenidos con el ESTOMACAL PEREZ.

Son muchos los casos de enfermos del Estómago v estreñimiento

Otra de las muchas demostraciones, es la de doña Dolores Segur

Que después de ocho años de sufrir estreñimiento agudo y fuer-

presunto e nlos procedimientos de selección seguidos". Esto es lo que se decía de oído

Yo tengo que disentir en este caso como disentí en casos precedentes. Lealmente no se puede pedir más a un hombre después de elegido como el más capacitado, si a ese hombre no se le conceden las necesarias atribuciones para que el fracaso-de existir-no tenga atenuante. Los que hoy exigen al seleccionador son los mismos que desde la dirección de los clubs, le impiden un amplio desenvolvimiento de iniciativas.

No hay, pues, que pensar que las cosas van a solucionarse con un cambio de personas. Las personas—los seleccionadores—viven supeditados a unas normas ya trazadas de antemano y habría que pensar que si el fracaso de un once nacional fuera de exclusiva cuenta del seleccionador, cada choque supondría un cadáver. Esto pensando como los decepcionados a los que siempre cabe el consuelo de que de haber jugado el "suyo" quizá no se hubiera perdido, Ah! La vida sigue siendo un todo un gran

La X olimpiada en Los Angeles

Los Angeles. - Siguen celebrándose las pruebas correspondientes a los Juegos Olímpicos, registrándose en la ultima jornada los siguientes resul-

Dos remeros y timonel Estados Unidos. Polomia.

3. Francha. 4. Brasil.

Cuatro remeros y timonel 1. Alemainia

Italia. 3. Polonia.

4. Nueva Zelanda. 1. Estados Unidos.

Alemania. 3. Canadá.

4. Italia. BOXEO 149 Clasificación fimal: Gallos: J. Wirme (Canadá).

Plumas: Robledo (Argentina). Ligeros: Esteves (Sud Africa). H'elvers: Flynn (Estados Unidos). Semipesados: Carstem (Sud Africa) Pesados: Level (Argentina). (NATA)CION

200 metros, braza

1. Tsuruta (Japón).

Koike (Japón). 3. Aldefonso (Filipinas).

400 metros, libres, (damas). 1. Señorita Telen Madison (Estados

Unidos) 5-28-5/10. (Record mun

Señorita Leonne Knight (E. U.). Señorita Jenniie (Maakal (Africa

de Sur). Saltos de altura

1. Smith (E. U.) 124.80. 2. Gallitzen (E. U.). 3. R. Kurtz (E. U.)

WATER-POLO

1. Alemanla. 3. Estados Unidos.

ESGRIMA

1. Piller (Hungria).

2. Candina (Italia). 3. Gastere (Francia).

CLASIFICACION La clasificación oficiosa de los Juegos Oílmpicos es, hasta el presente. la

que sigue: 1. Estados Unidos, 665 puntos.

Italia, 229.

Francia, 210. Filandia.

5. Suecia.

6. Alemania.

MOTORISMO

EL I TOURIST TROPHY ESPAÑOL

Bilbao. — Organizado por la Peña Motorista Vizicaya se han celebrado las primeras carreras de motos de Tourist Trophy Español en el circuito de Castrejana. Asistió a presenciar las carreras un

numerosísimo público a pesar de la lluvia que cayó y que deslució grandemente este espectáculo motorista.

. En la categoria de 250 c. c.í, el recorrido era de 15 vueltas, o sea 135 750 kms. Se clasificaron: 1. William Walker

(inglés), a una velocidad media de 75 kilómetros por hora; 2, Antonio Moxó (español). En la categoría 350 c. c. (17 vuel-

tas 153,850 kims), se clasificaron: 1. Ernest Loot (alemán), a una media de 83 kilómetros a la hora; 2, Felice Nazzaro (italiamo). El campeón español Aranda se reti-

ró por habrese mojado la magneto. Los impleses Simcok y Gleave sufrileron caídas sin importancia, pero no pudierón continuar la carrera.

La figur amás destacada fué la del corredor alemán Loof que hizo una magnifica carrera.

. TO THE STATE OF THE PROPERTY I. GORTARI

Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Asúa y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades venéreo-sifiliticas.

ESTAPETA, 47, segunde ACRES CONTRACTOR DE SERVICIO D



Fn Euskal-Jai

Todos los partidos jugados aver en el frontón de la calle de San Agustín ofrecieron el menor interés.

trated or same movemed

En el primero, Guelberzu y Bastarrica lucharon contra Ezponda y Yanci. Los primeros dominaron en todo momento, y sin que el tablero registrara una sola igulada, llegaron a los cincuenta tantos cuando Ezponda y Azpiroz tenian 40. Los gananciosos, ambos por igual,

Jugaron superiormente. Ezponda, flojo y Yanci desacertado.

A continuación, Irigoyen y Tacolo derrotaron a Patricio y Azpíroz dejándoles en 38 tantos para 45.

Inauguración del frontón Gurea de Azcoitia

Con un lleno completo se celebraron ayer tarde, en Azcoitia, con motivo de la inauración del bonito frontón Gurea, los partidos anunciados.

Había despertado un gran interés entre los aficionados azcoitiarras la actuación de Echave IV, pero éste, debido a una ligera indisposición, no ha podido participar en la gran contienda que habían preparado con todo cariño los organizadores hermanos Echaniz.

Debido a este motivo tuvo que organizarse otro partido, y para cubrir la vacante del lebrel de Artadi, se contrató a Zabala el "morrosko" de Elgoibar, que acompañado de Urcelay "El magnífico", contendió contra la fuerte pareja Eguia y Altuna, sacando los delanteros del cuadro tres.

El dinero se voceó por los azules 20 a 16, color que poseían Zabala y Urcelay. Estos en una tarde llena de aciertos, y principalmente por la gran actuación de Justino, que estuvo incomensurable, se llevaron el partido de calle, dejando a Eguía y Altuna en 12 tantos para 22.

Destacó, como decimos, Urcelay que por lo visto quiso demostrar a sus paisanos que es el gran zaguero de la actualidad, y bastó él sólo para alcanzar la victoria. Le siguió en méritos Altuna, el coriaceo guetariarra que se defendió admirablemente en muchas de las fases de la lucha, pero que a último hora tuvo que inclinarse al incontenible juego de su antagonista. Zabala fué un buen colaborador al triunfo que obtuvo y Eguía, el más flojo de todos, tuvo la virtud de hacer dos tantos de preciosa factura al ejecutar con su gran maestría dos preciosas dejadas. En un segundo partido los hermanos

Espectáculos

Echaniz, de la localidad, fueron derrotados

por Echave V y Arteche, por siete tantos

de ventaja.

Fronton Euskal-Jai

A las tres y dia de la tarde:

Aguirre y Arrizabalaga

Azcoitla y Yanci

Teatro Gayarre Teléfono 2228

DOMINGO 14 de Agosto de 1932

Hoy martes 16 de Agosto 1932

Matinée a las 7 y media. Noche a las 10 y media.

ESTRENO de la producción FOX

MAREA ALTA

La interesante versión de la vida marina, interpretada por los notables artistas: MILTON SILLS y JANE KEITH Completará el programa una revista panorámica y una película cómica.

Próximamente la gran superproducción FOX MIO SERAS

Por JEANNETTE MAC DONALD intérprete afortunada de EL DESFILE DEL AMOR, secundada por el simpático REGINAL DEN-NY.



Pueden evitarse rápidamente los males de estómago tomando Magnesia Bisurada después de las comidas. La mayor parte de los dolores estomacales son consecuencia de un exceso de acidez.

La Magnesia Bisurada neutraliza en pocos minutos la hiperclorhidria, calma las irritaciones de las mucosas y asegura una digestión sana y regular. Produce un alivio inmediato en todos los casos de ceidad a reforma grantitis e indiges. de acidez, ardores, gastritis e indiges-

BISURADA

La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias al precio de Ptas. 2.65 en tabletas y en polvo a Ptas. 4.15.

Clinica IRIGARAY NARIAS - RAYOS X.

CIRUSIA SENERAL Y DE LAS VIAS DRI-SABADOS: consulta especial para hernias A. Roncosvalles, 14.-1.º PAMPLONA (junio a la Vasco-Navarra) TEL. 1629

RECORDANDO

Napoleón I y Pío VII

El Emperador quedó pasmado a la vista de este anciano que se había de repente transformado, y que estaba de pie ante él, con la frente alta, como un profeta de la antigua ley, rodeado de una divina aureola. Y los ojos de Napoleón, cuya mirada dominaba los ejércitos y fascinaba los corazones de los más feroces soldados, se bajaron confundidos hacia el suelo.

-Hablad, os escucho, respondióle con un movimiento de cabeza.

-Amenazáis con que dejaréis morir al Papa en cautividad; que perseguiréis y destruiréis la Iglesia, y la sustituiréis con una religión de Estado más dôcil a vuestra voluntad, continuó diciendo Pío VII. Lo que vós pretendéis, otros monarcas más poderosos que vos lo han ensayado en vano antes que vos. Los Emperadores de Roma, los senores del mundo, persiguieron a la Iglesia durante tres siglos; probaron de destruir la doctrina de Cristo; dieron muerte a los Papas; martirizaron a los fieles, ¿y qué obtuvieron al fin aquellos omnipotentes Emperadores con aquella persecución de trescientos años, con la aplicación de todas las medidas que pudo inspirar la crueldad, y con la inmolación de doce milloues de cristianos? Lo contrario precisamente de lo que se proponían. La doctrina del Cristo no fue destruída, no. La persecución no fué más que un huracán que llevó la semilla de la divina palabra a regiones las más distantes, y la sangre de los mártires engendró nuevos cristianos. ¿De qué procede tan extraño fenómeno? Simplemente, de que este mismo Dios de otros tiempos, del que se burla Vuestra Majestad, cumplió la palabra que habia empeñado a su Igiesia de defenderla de todos sus enemigos, y aun de todos los poderes del infierno. ¿Dónde están hoy dia aquellos dueños del mundo, los emperadores romanos? Ha mucho tiempo que han desaparecido, ellos y los altares del Paganismo se han hundido; la Iglesia está en pie. Proseguid hojeando los anales de la historia. En la misma edad media más de un Empe rador levantó su poderosa mano contra el Papa; la Iglesia y su Jefe hubieron de rechazar terribles asaltos; pero el brazo del mismo Dios que protege la Iglesia destrozó a sus enemigos. Vos mismo, señor, habéis arrastrado en cautiverio a mi predecesor, el piadoso papa Pío VI; vos lo habéis dejad morir entre cadenas; vos me guardáis prisionero hace ya cuatro años. ¡Oh! he debido sufrir disgustos de una manera amarga que no es posible describir! Más de una vez parecióme que la muerte iba a poner un término a estos males; no obstante vivo aun. Si, vivo, para ver cómo os quebrantará la mano de este Dios de otro tiempo. Vuestra medida está colmada; ¡muy pronto compartiréis el fin de todos los perseguidores de la

El Papa rendido de fuerzas se dejó caer en el sillón. El Emperador estaba en pié, delante de él, con los brazoc cruzados. Su fiera mirada vagaba alrededor del augusto

En la antecámara el joven paje temblaba de todos sus miembros. El Padre Santo hade un mundo superior; y Napoleón, con aire terrible y siniestro, parecía un genio salido del abismo.

-; Es la arrogancia sacerdotal llevada sus últimos límites!, gritó con cólera el duedo de Europa. ¡El Dios de otro tiempo no aplasta más que a los locos; nada puede contra un César! ¡Sois vos, señor Papa, me seréis aplastado por mi cólera!

Dicho esto volvióse bruscamente, y salió furioso del salón. Durante la noche que si guió a esta plática Napoleón no pudo gozar de ningún descanso. No paraba, paseando por su cámara a pasos precipitados y murmurando palabras inintiligibles. Con todo, el paje, que velaba a su puerta, pudo recoger claramente esetas exclamaciones: ¿El Dios de otro tiempo quebrantarme? ¿a mí? ¡Ah! jah! ¡Desafí al Dios de otro tiempo! ¡Desafío toda historia antigua!"

En otro artículo Dios mediante, veremos las últimas palabras de Napoleón en Santa

Francisco López Garraza Aoiz, 12 de agosto de 1932.

Máquinas de escribir

Se erregian y se hmplan loda clase de maquinas de escribir a presios múdicos.

les encargos en la Funeraria de Ciga Laustatia, 56 PAMPLONA Tel. 2715

dioma vasco

LECCIONES:

por grupos, individuales y a domicitic

José Aguerre

Ex Académico de la Asngua Vasoa

Oilte. 11, primare, Luke. - Pampions

CONTRACTOR Grandes existencias -DE-

Maderas de pino Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones Teléfono núm. 1

Eguaras GÜESA

Información del País Vasco

Brillantes actos nacionalistas en Pobes (Alava)

El futbolista Urretavizcaya jugará en el Deportivo Alavés.-Se acentúan las desavenencias entre el Gobernador de Alava y los radicales socialistas.

Nuevas detenciones en San Sebastián.

VIZCAYA

¿DE QUIEN SE TRATA? Cmunican del Ayuntamiento de Lemonia que atracó en la ensenada de Basorda, la embarcación de pesca titulada "Juana Cán-

La tripulación conducía el cadáver de un hombre, de unos 46 años, que llevaba una corbata confeccionada en Oviedo. El cadáver no ha podido ser identificado.

CHOQUE DE AUTOMOVILES

Un automóvil de la matrícula de Bilbao. conducido por José Mendieta ha chocado con una camioneta que conducía Alfredo

Los velficulos han resultado con grandes Afortunadamente no ha habido sue lamer tar degracias personales.

UNA DETENCION

En Ortuella ha sido detenido Bernardo Molinero, como autor de la sutracción de 125 kilos de chatarra de la fábrica "La Or-

POR APODERARSE DE UNA BICI-CLETA OTT

En Amorebieta ha sido denunciado Julián Beascoechea, por haberse apoderado de una bicicleta.

PARA LAS CORRIDAS DE AGOSTO Aver fueron desençajonados los teros que han de lidiarse en las corridas de Agosto. Las operaciones de desençajonado, que se han efectuado en la Plaza de Vista Alegre, han sido presenciadas por escaso público.

Vitoria 15 (23,00)

FALLECIMIENTO SENTIDO

Hoy ha fallecido en Vitoria la señora viuda de Fournier, persona muy apreciada en esta ciudad. La muerte de la señora viuda de Fournier ha sido sentidísima.

EL FUTBOLISTA URRETAVIZCAYA Se asegura que el jugador de fútbol tolosano Urretavizcaya, que actualmente se encuentra en Madrid, pasará en la próxima temporada a nutrir las filas del equipo del Deportivo Alavés. LA CAZA

Hoy primer día de caza, los campos alaveses se han vito muy concurridos de aficionados a la caza.

Se ha dvertido la presencia de muchos cazadores de Guipúzcoa y Vizcaya.

ACCIDENTE DE CAZA El vecino de Moreda Eliseo Alvarez, ha tenido la desgracia de que se le disparara la escopeta que llevaba para cazar, produciéndole el firo una herida gravisima. LAS DESAVENENCIAS ENTRE EL GO-BERNADOR Y LOS SOCIALISTAS

Las desavenencias entre el gobernador civil y los socialistas siguen acentuándose. Los radicales ocialistas publican una nota en la que exigen del gobernador una reparación pública de la manifestaciones que

Rechazan las imputaciones que les dirigio niegan que ellos jugaran a los prohibi-Rompen toda clase de relaciones con el

gobernador y piden su destitución. MITIN NACIONALISTA En Poves se ha celebrado un mitin na-

cionalista. Por la mañana ha tenido lugar una exhibición de ezpatadantzaris y de nilanderas. Por la tarde s cha celebrado el mitin, en el que han hecho uso de la palabra el señor Mendaro, la señorita María Carmen Gamarra y don Javier de Landaburu.

Estos han sido muy aplaudidos por el grandísimo número de patriotas que han concurrido a estes actos. CUIDADO CON LAS GRANADAS

El comandante militar se ha dirigido a los alcaldes de distintas villas alavesas, haciéndoles notar el peligro que existe como consecuencia de las maniobras militares que han tenido lugar.

De las disparadas en aquellas maniohras, faltan once granadas, que se supone han quedado enterradas.

Se recomienda a los vecindarios de esas villas que si hallan algunas de esas bombas lo comuniquen inmediatamente y no las toquen, por el peligro que existe de que que siquiera, por el peligro que existe de ue exploten.

GUIPUZOOA

San Sebastián 15 (22,00) DETENCIONES POR LA INTENTONA MONAROUICA

El gobernador civil señor Varela ha dicho a los periodistas que la policía sigue practicando investigaciones y detenciones de presuntos complicados a la última intentona militarista y monárquica.

En la madrugada del sábado al domingo fueron detenidos: Don Julio Ortega, co mandante retirado, persona muy conocida en San Sebastián; don Alvaro Alcalá Galiano, ex marqués de Castell Bravo y don de Torrecilla.

Los escaparates de la ciudad

¿Por qué preferimos los escaparates bien iluminados?

OSRAM

Igualmente han sido detenidos don José P. Muesa, y don José María Marquez, exduque de Grimaldi.

Todos estos detenidos han sudo conducidos a Madrid. DETENIDOS EN LIBERTAD

Por orden de la Dirección general de Seguridad, han sido puestos en libertad, don Manuel Adreiza, don Augusto González y don Fidel Gómez Colomo. UNA INTENTONA DE LOS COMUNIS-

TAS DE IRUN Los comunistas de Irún, en un mitin que lieron últimamente, anunciaron para hoy unes una manifestación y algunos actos de violencia contra el Ayuntamiento de la ciu-

El gobernador civil ha ordenado la detención del orador y dió órdenes al Comisario de policía para que, a todo trance se impidiera la celebración de esa manifesta-

Las medidas adoptadas han sido tan eficaces, que en la población reina la más completa calma.

LA CORRIDA DE HOY

Hoy se ha celebrado la tercera corrida de abono, lidiándose ocho toros de don Graciliano Pérez Tabernero, para Villalta, Barrera, Solórzano y El Estudiante.

El sobresaliente Barrera, ha logrado un triunfo muy señalado.

Habia terminado el Congreso de Cirugia en Friburgo de Breisgau; las últimas adquisiciones científicas presentadas en los dias en nuestro archivo y, lo que es más impor tante en estas reuniones relámpago, se rede cirugía que permitirán continuar y po nerse "al día" nuestra obligada y honrosa tarea docente. Fueron tantos los cirujanos sentíamos satisfechos del fruto cosechado er nuestro viaje. Pero, en fin, esto es harina de otro costal, distinto de estas crónicas volanderas, hechas por un aficionado.

Ello fué el domingo 31 de junio; la ciudad no ofrecía más atractivo ,en este país de riguroso éxodo dominguero, que el restaurante, el café bullicioso y de ambiente enrarecido; el cine, no siempre acertado y como "élite" cultural, la radio, si no intercala anuncios de mercancías en forma grotestoa ponderando sus excelencias, aunque sepa el anunciador que no las tienen.

Para no quedarnos ante vulgares pasatiempos emprendimos la excursión por la Selva Negra, con aire puro y embalsamado, por bosques interminables de gigantescos abetos y hayas, por un repecho de setenta kilómetros tortuoses, hasta mil cien metros de altura. Al disfrute de la selva, se unia el acicate de presenciar las elecciones generales de Alemania en su propia salsa, espectáculo atrayente aun para una persona apolítica, pero, que ha conocido Alemania en los años antereiores a la guerra mundial, Jaime Góngora de Pardo Bazán, ex conde cuando todo era en ella disciplina social, burocracia ejemplar y férreo militarismo.

Al anochecer nos cautivan los

escaparates con buen alumbrado.

Adquiriremos gustosos al día si-

guiente lo que en tan buena luz

se nos presentó. Los comercios

modernos con iluminación correcta

inspiran confianza, porque ponen

a prueba calidad y surtido. En

cambio ahuyentan, en vez de

atraer, los escaparates mal alum-

Con su inmensa variedad de tipos

para todas las aplicaciones, las

lámparas OSRAM, insupera-

bles, constituyen la base del

alumbrado moderno. Diríjase

CON LÁMPARAS

OSRAM

ALUMBRADO

PERFECTO

a los Depositarios OSRAM.

brados.

sa en la Catedral y pudimos admirar, una vez más, la costumbre que tienen todos los asistentes de cantar la misa, acompañando al órgano, costumbre que obliga a reconcentrar el espíritu y exalta la devoción. Cuando se asiste a estas misas y se contempla el fervor de los fieles, se pregunta uno a si mismo, qué harían los novios que en otras misas de otros países, toman la ocasión parar flirteos y actitudes irreverentes. El ambiente les obligaria a moderarse o a tomar la puerta, para huir del ridículo y del re-

Atravesamos pueblos y más pueblos, casi todos con la terminación de su nombre en heim como Schopfhein, Müllheim, etc., que nos recuerda nuestros Noain, Garinoain, Barasoain, etc., y podemos verlos engalanados con banderas de los distintos partidos políticos y enlucidos con otros tantos carteles alusivos, con sus diseños, al ideal político de cada uno. Hay banderas rojas con tres lanzas oblicuamente colocadas en un ángulo, que pertenecen a la Socialdemócrata; la roja de los comunistas con la hoz v el marticruz de brazos escalonados (hakenkruz): los carteles con el retrato del canciller Brunnin que representa el centro católico y otras de menor proselitismo. Se aprovechan, para colocar las banderas y los carteles, las paredes, las ventanas (aquí casi no hay balcones), el tronco y la copa de los árboles, según el entusiasmo del propietario; postes, los coches y las chimeneas de las fábricas.

Nuestro automóvil cruza con hileras de electores a pie v en bicicleta que discurren per carreteras hasta alcanzar el colegio en el pueblo más próximo. Predominan las muchachas con sus trajes domingueros bien cuidados y el aseo característicos en estas rubias, más esbeltas aquí, en Baden, que la generalidad de las alemanas y sobre todo con una cabeza a donde no ha llegado la moda a lo "garcon", sino que lucen sus espléndidos moños dorados que dan naturalidad muy en armonía con el fondo campesino en que viven. Este cuadro, a la vera de fábricas paradas, con chimeneas exhumeantes, da la impresion de paz y tranquilidad, que no aparece turbada ni aun al caer la tarde cuando ya es conocido el resultado del escrutinio y la cerveza pudo surtir sus efectos, según hemos comprobado a nuestro re-

De vez en cuando, y en bicicleta, aparece algún hitleriano suelto o en parejas, con su flamante uniforme amarillo grisáceo (los camisas pardas de aquí), que demuestran cuan arraigado se encuentra en este país al amor el uniforme. Estamos en lo alto de la Selva Negra, en un hotel de montaña acogedor y sencillo, lleno de familias prolificas que pasan modestamente las vacaciones. Allí nos esperan los brazos afectucsos de un amigo y las truchas exquisitas con que se ha completado el "menú" del día para celebrar nuestra llegada. Son las conocidas praderas con césped frondoso y bulliciosas regatas de agua cristalina, en que pacen las vacas cor sus esquilas y campanillas. En el comedor nadie habla de elecciones ni de política; diríase que aquello está en otro mundo. Al atardecer descendemos a Friburgo,

dando un rodeo y siguiendo la vertiente opuesta a la que hemos seguido al ascender. Al llegar a la ciudad pasamos por el Stadium en que se celebra un concurso gimnástico de todas las universidades alemanas. Despedimos el automóvil, atraidos por la indole de la fiesta, y penetramos en el recinto. Choca, al entrar la concurrencia de cinco mil estudiantes ordenados como en unas maniobras militares; las indumentarias limpias y algunas veces hasta lujosas que contrasta con la idea de miseria que nos trae la Prensa. Se lucha en carreras a pie, en saltos de obstáculos, de pértiga, tiro del disco, la barra y de la jabalina, con un vigor y un entusiasmo que revela preparación y fortaleza. En los luchadores y las luchadoras se nota demasiado el nudismo, que ha contagiado a la juventud actual, pero estentado aquí en una forma que aun al menos acostumbrado a verlo, no causa aversión ni inspira protesta.

Termina el espectáculo con alegría y cánticos entre los estudiantes, que viéndolos tan robustos y entrenados, sin asomos de estrecheces ni desfallecimientos; después que se ha presenciado en los pueblos el orden en la lucha electoral, y aquí la disciplina en esta juventud que llega, surgen en la mente del forastero las dos preguntas: ¿es verdad lo que se dice de Alemania fuera de ella? ¿Cuál será el término de su actual situación política, social y económica, según propósitos que ella oculta?

Doctor LOZANO Badenweiles, agosto de 1932.



Un toquecito en los labios es la gracia de la cara.

El Rojo Isabel pone los labios suaves, jugosos y frescos, sin que se agrieten jamás. No mancha el pañuelo ni desaparece aunque se mojen los labios. Es líquido y puede darse con el tapón del frasquito. Se prepara en varios. tonos: rojo natural y grosella, para rubias, y rojo cereza y oscuro, para morenas.

Precio del frasco, 3,50 en Perfumerias y Droguerias Se sirve también discretamente, remitiendo su importe, mas una peseta para gastos a

INTEA, Apartado 82 SANTANDER



DE VENTA En el Centro Vasco Y OFICINAS DEL

Partido Nacionalista

Odontólogo

San Antón, 12 -- PAMPLONA PROCESSA CONTROL CONTR COCCECCIONES CON A SELECTOR DE COCCECCO CON COCCECCO COCCECCO COCCECCO COCCECCO COCCECO COCCECCO COCCECO COCCEC

Julio Pascual ODONTOLOGO Consulta: de 10 a 1 y de Plaza de la República, P Teléfono 2302

Té de Ceylán, ecomendado por sa pureza Nabob

CONSIDERANI CONTRACTOR GALLIN'S Y PALOMAS Aumentan la puesta, facilitan la

muda y curan sus enfermedades con GALLIOL. Adoptado en Granjas avicolas. Servicios Colombófilos, Circos gallísticos, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1'80 ptas.

FREEZERANISTREKTERTER PREZER

Dr. Pedro Moreno del Consultorio Municipal de nihos. Rayes ultravioleta, electromodleina RAYOS X Koncesvalles, 4, prin Teléfono 1022

Consulta de 12 a 7 y de 4 a

STATESTICAL STATESTICAL TOCHNOLOGY

Adı

Almoranas, Varices, Ulceras Curación científica radical 'SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno Consuitorio: Ir. Jaime Ledesma Navarro Enfermedades de la Piel Venério y Sifilis.

Especialista del Hospital Victoria Eugenia Consulta de 11 a 1 Alfonso In. 16 only 7 DAGOZA

Mayor núm. 72, segundo. Teléfone núm. EVE Horas: de 10 a 1 y de 3 a 8 Antes Nueva 73, 1. Pamplena CHERT CONTRACTOR OF THE CONTRA

508 Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios, un aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez mosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayais bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el Hotel Pirineos, únicamente el VIERNES próximo día 19 del corriente. En Vitoria el día 18 en el Hotel Francia. En Tudela el día 20 en el Hotel La Unión. -NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 "CASA TORRENT".

Usad en vuestro desayuno

la leche más pura posible, pero para

No añadirle agua inútil preparadlo con el insustituíble

Café Moka concentrado Armisén

Verdadera esencia de Café, que contiene en pequeño volumen todos los elementos del más exquisito Moka del que se han obtenido por un procedimiento original de su autor. Es el único que permite obtener el ideal.

Leche y Café sin agua (café a la turca) en un instante, sin cafetera ni artefacto alguno.

También permite obtener el café corriente al agua en el momento en Frasco de 150 gramos. . . 2 pesetas

Botella de 1 kilo. 8 USO: Añadir una o más cucharaditas según gusto en una taza de

agua o leche fría o caliente a voluntad. De venta en farmacias, droguerías y ultramarinos. Su proveedor ordinario tiene seguramente este producto. En caso contrario diríjase

Laboratorio ARMISEN

Plaza del Pueblo, 5 y 6

ZARAGOZA

Próximas salidas



たったってる

m

E3636363

8 8

19 3

Call Blan

aceces IS la des

las.

etc.

encies

10

236220

ras

LOR

Harro

iério

genia

TA

CACACACA

() () ()

神門園

COCCOCO

rasatlántica

Vanores correos espanoles.

BRASIL-PLATA

22 Julio, vapor "Habana". 25 Agosto, vapor "Cristóbal Colón". NEW-YORK, CUBA, CENTRO

AMERICA 16 Julio, vapor "Marqués de Comi-

6 Septiembre, vapor "Marqués de Comillas".

20 Julio, vapor "Magallanes". 30 Agosto, vapor "Juan S. Elcano",

Suspendida esta Linea

PUERTO-RICO, VENEZUELA,

COLOMBIA

Representante para Navarra: Luis Rovestido S*éardoy Sarasate, 34 Tel. 2278-PAMPLONA Samuel and the continue and the continue

Todo ganadero sabe que para prevenir y curar su ganado LANAR, CABRIO, VACUNO y CERDO contra la BACERA, BASQUILLA y demás Infecciones de la sangre se emplea

(en Abril y Mayo preventivamente). Sus éxitos, desde hace muchos años lo confirman.

Pedidos y Folletos: Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza).—VENTA: En farmacias y droguerías

Summeremmerement and the summer and the summer and the summer and summer and

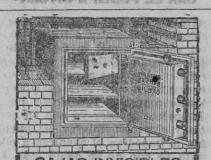
はんしんにんしん ストランス ストラス ストラス ストラス ストラス ストラス ステング

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Martir número 6, Barcelona Teléfono 75.370

RAHAMAN KERANAKAN KANAKAN BANAKAN O AGGIDENTES RERVIOSOS Curación radical con las pasti-Has ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

Pidan prospectos Carretera de Chamartín, 37 Apartado 694 - MADRID COLORER KREEK KREEK KREEK KREEK KREEK KREEK



CAJAS INVISIBLES Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta Tengo estas cajas en muchos tamaños. Pedid catálogo á MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

Sepresentante: JUAN ILUNDAIN, Na-Tas de Tolosa, 19-Pampiona

Balneario de Cucho

AGUAS SULFUROSAS SUFHIDEN-CAS-NITROGENADAS

Inhalaciones, baños, duchas, pulverizaciones. Curan BRONQUITIS CRO-NICAS, Asma, Garganta y Nariz. Rapidas curaciones de Picores, Eczemas Ulceras de PIEL. Atritismo, Anemia,

Reumatismo. Verdadero sanatorio a 600 metros de altura. Clima seco, sanísimo, magnífico parque. Precios económicos. A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Matoria.

PIDAN FOLLETOS

kilos netos, al pre-

el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'10 pesetas el kilo. Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1696 y verbalmente en la

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.

1390, carpintería de don Martín Cia, Descalzos 70. 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86. 2380, chocolates y cerería de señora Hija de Manterola, Zapatería, 20.

" 2545, electricidad en general, de don Victor Bregaña, Mayor, 34. pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen

las entregas rápidamente.

STREET CONTRACTOR OF THE STREET, STREE

Balneario Caldas de Besaya (Santander)

Temperatura 85 y 37 grados.-Artritismo.-Reumatismo. - Ciática.-Catarros bronquiales.-Gran Hotel, todo confort, a 70 metros estación ferro carril Norte

CARRAGE CONTRACTOR CON

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas, gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los

Balneario de Belascoain (Navarra)

Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario m ntado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: En tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto que sale de las Oficinas de la Sociedad. Informes: Sociedad Aguas y Baños de Belascoain.-Pampiona

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

activas, antibilio-

PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura, 12 (antes Lealted).-Madrid

CONTRACTOR En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede

adquirirse leña de haya y roble en trozos manuables que no exceden de un metro de largo, para panadería e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud. También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón (1)

nagutía. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, & 5 54 Administrador, en ZUBIRI

CHINANE CHANAIN CHANAI

Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Sillerias de Méduia, Junco y Mimbre

EXPUSICION PERMANENTE

Vidrios, Metales, Material eléctrico

マススススススススススススススススススススススススススススススススススス LA METALICA INDUSTRIAL PERALTA (Navarra)

Cuartos de baño, Lavabos Ino-doros, Bidets, Cocinas de todas

Depósitos, Calderas, Tuberías, Calefacción por cocina, Calefacción por caldera

Proyectos y presupuestos gratia PRECIOS SIN COMPETENCIA INMEJORABLES REFERENCIAS Teléfono 13

Plaza de la Regúplica. 27-1.º CONTRACTOR DE CO

Carbones Gastaminza Esta casa suministra siempre los mejores carbonsa que existen por el mercado.

Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis Teléfono 2881 COLUMNICAMENTAL ESTABLISM SON CONTRACTOR SERVICES

STATE OF THE PARTY MARINO HUDER Parios y en'ermedades de la mujerdosé Alonso 7.-3.º doha. PAMPLONA

CONTRACTOR CONTRACTOR

Hullas, antracitas, ooks LUIS REVESTIDO BAGARDON Sarasate, 34 .- Tolf. 8278 Pampiona

CHRITICAL CHRISTAL CONTRACTOR CON



porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el

VENTA EN FARMACIAS

VENDO perro de caza de 2 años. Navarre-

¡¡CONTRATISTAS!! ¡¡Albañiles!! Atención

Azulejo blanco de 20 por 20 y 15 por 15, a

120 pesetas el millar. Por partidas de 5.000 en adelante, precios a convenir. Informara

MOLINO para piensos en muy buen uso,

barato; galera para tres o cuatro mil kilos

seminueva, se vende. Informes: Correspon-

VERDADERA ganga. Vendo preciosa moto

VENDO hermosa casa, ámplias bajeras, dos

robadas huerta inmejorable, a cinco minu-

tos Pamplona, en 32.000 pesetas, cediendo

quince robadas arriendo. Facilidades pago.

Agencia Garbiena, Navas Tolosa, 5, tercero,

CAZADORES vendo perro 9 meses, pachón

superior, en Osacar, Valle Juslapeña. Pedro

SE VENDE perro pura raza policía, cuatro

alemana. Razón: Eslava, 24, tercero.

ría, 15, quinto.

este periódico.

sal en Arróniz.

Pamplona.

Hasta 15 palabras una peseta. Per cada | COMPRO corderos portencos a medio enpalabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre à cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

TOMARIASE un primer piso amplio en el casco Pamplona, preferible calles Zapateria, Mayor. Pagaremos bien. Informes en esta Administración.

SE ARRIENDA casa y tierras en el pueblo de Sarasa. Dará razón don Lorenzo Aldave, en Erice, (Cendea de Iza).

SE ALQUILAN dos gabinetes con alcoba, con derecho a cocina. Informes: Mayor, 86, cuarto. De tres a seis.

Compras

REDES de gallinero usadas, compro en pequeñas y grandes cantidades, Razón Administración.

COMPRARÍA usado o de ocasión 170 metros cuadrados de tarima, 16 ventanas, 20 puertas habitación interiores, 52 solibillos de 3'70 de largo, y 0'10 por 0'06 de grueso, y 52 de 3'50 de largo y 0'15 por 0'07 de grue-M. Informará la Admón-

COMPRARE a bajo precio, tabla y tarima usada en moldes de cemento. Informará la

COMPRARÍA cualquiera cantidad de ladrillo usado y bloques de hormigón y carbonilla. Informará la Admón.

PIANO se desea adquirir uno seminuevo. Para informes dirigirse a G. Leturia. Falces,

gordar. Ildefonso Asenjo. Sancho el Mayor, 10, cuarto. Pamplona.

Empleos

NODRIZA primeriza superiorisima, trece días leche, criará en su casa. Informes: Marcelino Espinosa, Cárcar, (Navarra).

CHICO para hacer recados se necesita en Publicidad TIRREN. San Nicolás, 1, primero.

SE NECESITA muchacha para niños. San Francisco, 16 bis, segundo. SE NECESITA niñera, Mayor, 71. tienda.

CORTADOR zapatero, se necesita uno para tres meses. Dirigirse a B. Armendáriz. Ta-

SE NECESITA muchacha para todo; buenos informes. Arrieta, 5, pral, izquierda.

a see a supplied to the second ENSEÑO francés en seis meses. Lecciones a domicilio. Precios módicos. Lindachiquía, 6, tercero, derecha.

Traspasos

TRASPASO bonito negocio por no poder atenderlo en muy buenas condiciones. Produce un 40 por 100. Razón en esta Admón.

TRASPASO establecimiento de bebidas, en buenas condiciones. Razón San Nicolás, 20, cuarto, izquierda, de 3 a 4 tarde.

TRASPASO fonda por no poder atenderla. Informes: Admón.

* CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

BONITO NEGOCIO EN MARCHA Por ausencia, traspaso Bar Restaurant, buena clientela, lo mismo admito socio, buenas condiciones. Atilano Ozcariz, Tafalla.

SE TRASPASA chocolateria y cereria muy acreditada y sitio céntrico. Razón Agencia Garbiena, Navas Tolosa, 5, tercero,

Venta de ganados SE VENDE un ternero recién nacido. Viuda de Isturiz. Rochapea. Camino de Artica.

CABALLOS: Vendo dos a propósito para trillar y otras labores; cederé en buenas condiciones. Informes Rochapea letra A, Ga-

Ventas

MOTORES de gasolina de ocasión, grupos moto-bombas e instalaciones de riegos. Garage Etayo. Estella.

CITROEN conducción interior, 10 H. P. se vende barato en estado nuevo. Iturralde y Suit, 2.

PARA trillar vendo o alquilo motor fijo Bernard, 15 caballos. Garage Internacional, Tafalla.

secas Gregorio Mizaido, Estella, VENDO piso y bajera desalquilada, sitio céntrico. C. Sainz. Zapatería, 42, primero,

SE VENDEN árboles de chopo y maderas

VENDO cosechadora completa, seminueva, termina de trillar a parado, puede probarse; facilidad en el pago. Informes: Evencio Musgo, en Mélida.

SI QUIERE usted felicitar con una postal | IBERIA, máquina de escribir, fabricación de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibirlas directamente de París. SAN NICOLAS, 31. Imprenta .-- Pamplona

GRANDES cantidades de plantas de berza y bróquiles. Magdalena, 18. Elías Soto.

EN LAS afueras, muy próximo a Plaza de

la República vendería magnifico terreno, propio para construir, de gran porvenir, de 4 robadas con agua y luz, en 12.000 pesetas. Informarán en esta Admón.

CASA de labranza. Se vende con cinco robadas huerta tapiada, y 19 robadas tierra blanca, en Salinas de Monreal, por 8.000 pesetas. Agencia Garbiena, Navas Tolosa, 5, tercero.

VENDO camioneta báscula dos toneladas. Informarán San Ignacio, 14.

VENDO galera seminueva para tres o cuatro caballerías. Carretería Pedro Sainz. Tafalla.

RENAULT moderno, 13 H. P. come

nuevo, buena ocasión. Informes Admi-

nistraciów. SEGADORA "Cormick" seminueva, barata, poco uso, Joaquín Ubanell, Taller de Repa-

raciones. Tafalla. SE VENDEN grandes existencias de vencejos y una partida de jamones. Hijos de Pagola, Tafalla.

EN LA calle Tejería núm. 2 y 4, se vende Oveja superior churra: Costillas... Pierna... 3'60 Corriente... tonio Ruíz, Estella. Plaza República.

nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A Torio, Avenida Carlos III, 14 bajo, Pamplona.

MAGNIFICO chalet en las afueras, de mampostería, agua corriente y baño, rentando el seis por ciento, dos robados de terreno de primera y pequeña granja avícola en 35.000 pesetas. Absténganse corredores. Informará la Admón.

GANGA:

Autopiano, magnífico, de ocasión, de 83 notas, fabricación americana, con 45 rollos de música, por 1.950 pesetas. De venta en la casa ARILLA. Zapatería, 58, 60 y 62.

GRAN OCASION: Vendo máquina de coser en muy buen uso, marca Singer. Informes Jarauta, 9, tienda.

SE VENDE "Fiat" 509, o se cambia por Cabriolet Citroen B-14. Razón: Tejería, 16,

Carbonería.

SE VENDE perro de caza joven para pluma. Informes: Mayor, 116, tienda.

BICICLETA de señora, véndese. Precio moderado. Avenida de San Ignacio, 10, tercero.

VENDO vunta de bueyes en buen uso para

el trabajo, juntos o separados. En Ansoain, T. Sarasibar TENGO varias casas con huerta, y otras fincas en venta, en Estella. Informes: An-

SE CONSTRUYEN Lápidas, Cruces, Panteones y Pedestales en Mármol y Piedra. Primitivo Setuain. Calderería núm. 22.

> Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan, Paulino Caballero.

meses. Navarrería, 3, tienda.

Varios

CALCESE a medida y haga sus arreglos, Caldereria, 42.

Automovilístas

ACTUALISM CONTRACTOR C

NO CONTRACTOR DE CONTRACTOR DE

CRONICA DE CATALUNA

MOMENTOS DE EMOCION

tiempo un estado de nerviosismo, una cons-

tante vibración, una especie de taquicardia

permanente? No lo dudéis: este pueblo es

Cataluña, pendiente desde el 12 de abril

de 1931 del minuto que ha de sonar indefec-

tiblemente en el reloj de la libertad. Han

pasado tantos y tantos desde aquel día, que

la vibración se ha convertido en normalidad.

Esperamos. Un día la muchedumbre siente

el aleteo de la decepción al leer las pizarras

de las Ramblas. El Estatuto sigue su camino

lento y fatigoso, acosado por nuestros con-

tumaces e irreductibles enemigos. Pierde a

cada encontronazo algo y aún mucho, de su

vigor. Y sin embargo, apretamos los puños,

nos consumimos de ira ante los impunes

ataques, pero esperamos. Esperamos hasta

¿Hasta qué punto nos es lícito sentir op-

timismo? Francisco Maciá, requemado por

dentro como un místico medioeval, no deja

nunca de aconsejarlo: "Hay que tener fé

-nos dice- en la victoria. Tarde o tem-

prano triunfaremos. La República no puede

negarnos la libertad, porque sino dejaría de

serlo". Las palabras parecen ciertas, infla-

madas por una llama de visión. Sin em-

bargo, cada vez que las escuchamos sonrei-

mos más tristemente, un poco excépticos,

tal vez. Y conviene impedir que el excepti-

cismo se apodere del pueblo, para que no

muera la ilusión, clavada con un traidor

La realidad, no obstante nos atenaza. Ba-

jo los balcones de los periódicos, una multi-

tud comenta las noticias. Los grupos ad-

quieren densidad. Es el pueblo que sigue an-

helante los incidentes de esta lucha supre-

ma de la que depende su libertad. Un in-

conformista rezonga y acto seguido todo el

compacto grupo es una colmena rumorosa.

Alguna palabra suena más alta que otra.

Un "¡visca!" traduce el sentimiento. Pasan

los tranvías a un lado y otro atestados de

público. Por las ventanillas abiertas aso-

man numerosas cabezas que miran a lo alto

y leen ávidamente el contenido de la piza-

rra. Y un ingénuo, aventura la pregunta

alfiler, como una pobre mariposa.

"La Voz" en Estella

Gran trascendencia revisten para nosotros, los ciudadanos de Tierra Esitellesa, los actos políticos que el prómo domingo, día 21 tendrán lugar en la capital del distrito.

Con motivo de la inauguración de E. A. B. las mujeres patriotas de Estella han organizado diferentes actois, que darán principio con una misa y comunión general en la Basilica de Nuestra Señora dell Puy, a la que tanto se venera en toda la Merindad y que han declarado su patrona las mujeres nacionalistas de Estella.

A las diez y en la Parroquia de San Juan Bautista, durante la misa Mayor, que será cantada por los coros del Centro Vasico de Pamplona, tendrá lugar la bendición de la Bandera de la Asociación.

A las 11 de la mañana y en el frontón del círculo Católico de Obreros tendrá lugar un partido de pelota a mano en el que competirán los Campeones de España Iguarán y Aramendi de Azkoiia contra dos pelotaris navamros. Antes del partido de pelota harán una exhibición de las viriles danzas de nuestra raza los dantzaris de Pamplona.

Este sugestivo programa tiene un gran remate con el magno mitin nacionalista que tendrá lugar en la Plaza de Toros a las cuatro y media de la tarde y en el cual, todos los navarros podremos escuchar la vibrante palabra de nuestro Diputado a Cortes, don José Amtonio de Aguirre, verdadero defensor de los derechos de Navarra en las Cortes Españolas:

I Navarros católicos y patriotas, amantes de vuestra religión y de vuestros venerando Fueros todos a Estella a escuchar la autorizada pallabra de los oradores y la fogosa oración de el paladin de nuestras libertades Jone Antonio de Aguirre!

l'Hijos de la raza, todos a la vieja Lizarra!

1 Por Dios y por nuestra Patria vas-

Uno de Estella

CONTROLES CONTRO MACHEN CONTRACTOR OF THE

En VALLADOLID, LEON, SAN SEBAS-Por el Ministerio de la Guerra se ha dispuesto que los Jefes, Oficiales, Suboficiales y Sargentos que se encuentran disfrutando licencia de verano pertenecientes a la segunda División y fuerzas que le están afectas, se incorporen inmediatamente a sus Cuerpos.

ARRIENDO DE PASTOS

El día veinticuatro del actual, hora de las once, se verificará en la sala de actos del Ayuntamiento, un concurso a pliego cerrado, para el arriendo de pastos de las corralizas denominadas Bustiza, Balaseca, Uncilun y Garramón, de conformidad con las condiciones establecidas.

Las ofertas por escrito en forma, debidamente reintegradas, serán presentadas en el acto acompañadas de la cédula personal y depósito provisional de cien peseetas por corraliza; debiendo versar los ofrecimientos en cuanto a la cantidad que se ofrece, por los pastos de cada corraliza separadamente; entendiéndose que el plazo de arriendo es de un año a contar desde el día primero de Septiembre próximo; y que el Ayuntamiento obrará libremente para aceptar o nó, las proposiciones que se presenten. Arróniz, 14 de Agosto de 1932.

El Alcalde.

COMPAÑIA DE LOS CAMINOS DE HIE-RRO DEL NORTE DE ESPAÑA Pago del Cupón de Obligaciones del venci-

miento 10 de Septiembre 1932 El Consejo de Administración de esta Compañía tiene la honra de poner en conocimiento de los señores portadores de las obligaciones que a continuación se indican, que desde el día 10 de Septiembre próximo se pagarán los cupones de las mismas que tienen su vencimiento el citado día, cuyo valor líquido es el siguiente:

Obligaciones Valencianas Norte, 5 y medio por ciento; valor líquido del cupón, pesetas 5'98.

Obligaciones Especiales Alar a Santander, 5 por ciento; valor líquido del cupón, 5'45

Los pagos se efectuarán:

En MADRID: En el Banco de España y en la Oficina de Títulos que la Compañia tiene instalada en su estación del Principe

En BARCELONA y VALENCIA: En las Oficinas de Títulos instaladas en sus respectivas estaciones.

En BILBAO: En el Banco de Bilbao. En SANTANDER: En el Banco Mercantil

y en el Banco de Santander TIAN y ZARAGOZA: En las Oficinas de COMANDANCIA MILITAR DE PAMPLONA

Solidaridad de Obreros Vascos

AGRUPACION DE PAMPLONA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta Agrupación, que durante los meses de Agosto y Septiembre, el cobro de cuotas se efectuará en los días laborables de la semana, de 8 a 9 de la noche; quedando suprimida la cotización en los domingos de dichos meses.

La Junta Directiva.

INFORMACION

HITLER NO SE AVIENE A FORMAR PARTE DEL MINISTERIO

No habiéndose puesto de acuerdo con el Presidente, las negociaciones han quedado rotas.

LA RUSIA COMUNISTA

En la XVII conferencia del partido comunista celebrada a primeros de febrero próximo pasado, entre otras muchas miserias interesantes, se puso de manifiesto que el nivel de vida del pueblo ruso bajo el régimen soviético, era aún extremadamente

Esa afirmación se hace en la memoria presentada a la conferencia por el presidente del Consejo de comisarios del pueblo, Molotov. El cual declaró que en el primer período quinquenal, el Gobierno de los soviets, no había podido atender como quería, asunto de tanta importancia como satisfacer los medios suficientes de vida para el pueblo ruso. Pero esto, añadió, será su principal preocupación durante el período del segundo plan quinquenal que dará comienzo en 1933.

La frase de los "quinquenarios" del gran político español Antonio Maura, se ha tomado en Rusia al pie de la letra. Al comunismo ruso, para faltarle todo, especialmente en lo bueno, le falta hasta la originalidad. La extensión de los períodos de tiempo o ciclos en que desarrollan su plan de industrialización del país, es el quinquenio de gobierno que anunciaba el gran estadista antes nombrado. Que no pudo conseguir, como no lo consiguen los dictadores de Moscou, pues empiezan el segundo plan quinquenal un año antes de terminar el primero, sin duda para no alargar el fracaso, pues fracaso y grande resulta no haber podido en dicho tiempo de expansión y progreso industrial, según ellos, elevar el nivel de vida del pueblo que confiesan es extremadamen-

Para darse una idea de como debe ser la vida en Rusia no hay más que fijarse en la enorme baja sufrida por el ganado y aves de corral, según datos del Gobierno, en

el transcurso de los años 1928 a 1932. Los bueves que en 1928, llegaban a 70'7 millones de cabezas, se redujeron a 67'2 millones en 1929; a 53'8 millones en 1930, para reducirse en 1931 a 47'6 millones de ca-

Las vacas de leche, de 30'8 millones de ca-

carneros

Se venden 165, clase finisima, para pique, de 4 años. Informa en Tudelilla (Logroño), Joaquín Marrodan y en Logroño, Nicasio Herce, Vara de Rey, 12, tercero, derecha.

Caja que la Compañía tiene instaladas en sus respectivas estaciones.

Y, por último, en las sucursales, agencias y corresponsales de los Bancos: Español de Crédito, de Bilbao, de Vizcaya y Urquijo, en todos los lugares no expresados, y en todas las sucursales del Banco de España. Madrid, 5 de Agosto de 1932.

> El Secretario General de la Compañía, Ventura González.

El ganado lanar se cifraba en el año 1928. en 133'6 millones de cabezas, reduciéndose hasta llegar a 1931 a menos de 100 millones. La del ganado porcino llegaba en 1928 a 26'1 millones de puercos, en 1930 había ascendido a 13'2 millones y no hay cifras correspondientes al año 1931.

¿Se quiere un desastre mayor que el representado por estas estadísticas? Este es cabo de socializar la agricultura soviética en el curso del primer plan quinquenal.. Téngalo en cuenta nuestro Gobierno socializantal reforma, pudiera constituir un desastre parecido al de la socialización del agro so-

Ante las cifras transcritas hay que preguntarse, ¿qué se come en Rusia? ¿De qué se alimenta el pueblo ruso? Verdaderamente el nivel de vida de la población es como dijo el presidente del Consejo de comisarios del pueblo, extremadamente precario.

¿En esas condiciones, a qué extrañarse del fracaso del primer plan quinquenal? Si en dicho período ha aumentado la producción industrial se ha conseguido empleando en ella un número mayor, muchísimo mayor de obreros que en los años anteriores. Pero el rendimientos superior que se esperaba de la mano de obra es muy inferior al calculado. Los salarios han aumentado, pero paralelamente ha aumentado el coste de la vida.

El trabajador, el ciudadano en la comunista Rusia, apenas puede vivir. El plan quinquenal que había de traerle el bienestar, le ha sumido a mayores privaciones. Porque con la inmensa reducción del ganado mayor y menor, no solamente falta la carne, sino los múltiples productos alimenticios procedentes de la ganadería, que en los pueblos todos constituyen la base alimenticia de la

En el segundo plan quinquenal, los dictadores soviéticos esperan que las organizaciones del Estado, y las socialidades, plcanzarán un desarrollo que normalice la situación de esa rama de la agricultura, pero esas organizaciones en esos cuatro años no han que presenta la reducción de la ganadería. Con objeto de mejorar esa situación, el

Consejo de comisarios del pueblo, el comité central del partido comunista y el comisariado de agricultura publicaron un decreto fecha 1 de abril del corriente año 1932, en el cual entre otras causas, atribuyen ese estado lamentable de la ganadería soviética a la incapacidad del personal administrativo, a deficiencias de la organización del trabajo, y de los cálculos económicos y a la venta clandestina de productos destinados al Estado. De lo último no pueden quejarse, la moral comunista no es la moral católica.

De otra parte se critica la falta de actividad en casi todos los grupos dedicados a la cría de ganado en los establecimientos del Estado—puede tomar nota de ello nuestro ministro de Agricultura-citando los nombres de 130 directores de "sovkhozes" (granjas o establecimientos del Estado), despedidos por desorden en el trabajo de las or-

bezas en 1928, se llega al año 1931 en que ganizaciones por ellos dirigidas. Además, 35 de esos directores han sido llevados a los tribunales— ¿qué tal serían ellos? ¿serían quizá enchufistas?

La vida para el trabajador ruso será tan preçaria o más en el curso de este año 1932. Cómo estará la situación ganadera, puede conceptuarse por un decreto del consejo de comisarios del pueblo y del comité central del partido comunista, según el cual, los establecimientos del Estado deberán librar a el resultado obtenido en el intento llevado a | éste en los tres últimos trimestres del año en curso, 716.000 toneladas, en lugar de 1.414.000 que se les exigían. En donde no hay no se puede exigir. En cambio, para este al implantar la reforma agraria que se i timular la cría de ganado, por dicho decreto discute en las Cortes Constituyentes. Porque i se suprimen todas las trabas que oprimían a la ganadería. Libertad de matanza y de venta, con la única condición de entregar las toneladas pedidas por el Estado. ¿Qué opinan sobre esto nuestro ministro de Agricultura y el C. O. de E. N.?

MIRON

HINDENBURG SE NIEGA A ENTRE-GAR EL PODER A HITLER

-X-

Berlín. - En la conferencia que el Presidente Hindenburg e Hitler tuvieron el sábado, aquél invittó a éste a participar en la gestión del ministerio plero Hitler alegó que el partido le exigía el que se le encargara del poder a él. A esto repuso el Presidente que le era imposible acceder ya que su conciencia y el propio interés del pueblo alemán le impedían el avenirse a ello. En vista de ello no se habló más. La conferencia duró exactamente 13 mimutos y a ella acudieron por el Gobierno, el Canciller von Papen y el Ministro del Interior, you Gayl y por la otra parte, además de Hitler, el jefe del estado mayor de las tropas de asalto hitlerianas capitán Rohem y M. Frick, en representación del grupo parlamentario.

EL GOBIERO DISPUESTO A OBRAR CON ENERGIA

Berlin. — A consecuencia de la ruptura habida entre el Presidente e Hitler, el gobierno se presentará al Reichs tag con la composición que tiene, dispuesto además a disolverlo si fluera preciso. Por otra parte, se afirma en los círculos políticos que el Gobierno está dispuesto a declarar el estado de sitio en aquellas comarcas en que sea preciso y no vacilará tampoco en hacenlo extensivo a todo el Reich.

THE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE CONTROL OF THE C Calzados

Muy económicos Constitución, 35, San Nicolés, E

STATE THE REPORT OF THE STATE O

SE LLEGARA HASTA DETENER A LOS JEFES HITLERIANOS

Berlin. - Informes recientes dicen que el canciller von Papen preguntó a Hitler si es que estaba decidido a sostener la mancha sobre Berlín en la forma que venía anunciándose a lo que el jefe racista repuso que no.

Parece que von Papen ha dejado entender a Hitler que el gobilerno del Reich no toleraría en forma alguna esta amenaza y en el caso de que se produjera cualquier acto de violencia, estaría dispuesto incluso a detener a los primates del partido de Hiller.

LA ACTITUD DE HITLER

Berlín. — El resultado negativo de la entrevista Hindenburg-Hitler no parece haber caucado sorpresa en los centros berlineses. Y desde el sábado nadie ponía en duda que las nagociacilones entre los hitlerianos y el gobierno estaban condenadas al fracaso.

Se lamienta por las gentes el que Hindenburg no haya conseguido reducir a Hitler, pues su colaboración en el Gobierno hubiera facilitado la resolución de las dificultades que se presentan al Gobierno alemán.

La determinación de Hitler ha causado disgusto ya que al proclamar la disolución del Reichistag, al levantar la suspensión de las milicias hitlerianas y al permitir el uso de la radiofonía en las elecciones, asuntos los tres en los que Hitler tenfa marcado interés, se procedió con miras a facilitar el acceso de los "nazis". Se comenta mucho la actitud de intransigencia en que aparece colocado Hitler. Y ella parece que dá autoridad al gobierno, el cual se dice decidido a impedir por todos los medios de que disponga las extralimitaciones y violencias de los hitleria-1-12 12 | 衛生里

LA NOTA DE HITLER

Berlin. - Por su parte, la oficina de prensa del partido racista ha hecho pu bilica una nota en la que da cuenta del resultado negativo de la conferencia y anuncia que el partido va a tomar una determinación en consecuencia para lo cual están convolcadois los jefes de grupo de partido.

PARA EVITAR LAS CAIDAS MORTALES

Niza. - El aviador francés M. Arbert Sauvan se ha lanzado con su avión construído a base de una doble cardinga para neutralizar el golpe de la calida, a pico desde una altura superior a 200 metros. El aparato se ha aplaistado contra el suelo en la caída y los circunstantes han comido en socorro del aviador hallando con la consiguiente estupefacción que el valiente aviador no tenía más que una pequeña fractura en el brazo izquilerdo.

Seguidamente, el aviador que ha sacrificado una fortuna en las pruebas del invento, les ha hecho quemar et avión del experimento a los amigos que le han ayudado en la empresa.

que está a flor de muchos labios: "¿Por qué aguantan tanto? ¿Cómo no se retiran? Los más cercanos asienten: "Es verdad". Otros reclaman prudencia: "La retirada no es buena táctica. Se perdería todo". Hay que esperar, como dice Maciá. Bueno o malo, el Estatuto, minimizado hasta el límite, puede servir de escalón para una ascensión definitiva. Pero, ¿quedará algo para escalón? ¿No resultarán ciertas las profecías de algunos agoreros? ¿Llegará a ser aprobado "todo" el Estatuto". Una mañana el buen pueblo catalán se entera de que en Madrid, en Sevilla y en algún otro sitio pasa algo de anormal. Por radio le han dicho al ciudadano barcelonés que ha habido una refriega sangrienta en las calles de la capital de España y de que un general de apellido harto conocido durante la dictadura de Primo de Rivera, ha intentado imitarle en la bella ciudad del Guadalquivir. ¡Alerta! Está en peligro el Estatuto! Corre, inquiere, pregunta. Y a él se suman otros y otros ciudadanos que te-

men cualquier cosa que destruya la labor de tantos días de inquietud. Al fin se pone en claro lo ocurrido: una militarada, un "pronunciamiento" de carácter monárquico. Los enemigos del Estatuto han atentado contra él. Esta es la consecuencia que el ciudadano ha sabido sacar de la intentona. Hacía días que la tormenta amenazaba y casi no nos ha causado sorpresa. La famosa frase, el manido tópico que tanto se usó durante los años vergonzosos de la dictadura y que luego han resucitado los despechados, ha sido uno de los temas del descontento: "La integridad de la Patria". Esa frase que es preciso pronunciar con el chapeo calado, con la espada y con gesto avinagrado, como en los dramas calderonianos.

Pronto nos hicimos cargo del fracaso rotundo de la aventura y confieso, que lo esperábamos. Y las banderas de nuestra alegría ondearon por todas partes. Por la tarde, cuando salieron obreros y dependientes de fábricas y despachos, las vías principales se convirtieron en hormigueros. Flotaban por encima de las cabezas más banderas, y como si se improvisara una fiesta popular, aparecían en los balcones y en los mástiles de los palacios. Junto a la tricolor del Estado, ondeaba la nuestra de las cuatro barras rojas. Nos sumábamos al triunfo de la República y execrábamos el "pronunciamiento" porque lo sentíamos así, sin necesidad de que nadie nos impulsase a ello. Habíamos creido que la República era también para nosotros la libertad— "nuestra" libertad y seguíamos creyéndolo, a pesar de todo. Manos nerviosas escribían las últimas noticias en las pizarras de los periódicos. El público, ansioso de saber detalles, arrebataba los extraordinarios de manos de los yendedores. La emoción se extendía a través de la ciudad como una corriente eléctrica. Se formaban núcleos que se convertían en imponentes manifestaciones y se escuchaban los gritos ensordecedores: "¡Visca Catalun-

Pero en el fondo de todas las almas temblaba una inquietud: "¿Y el Estatuto...?". M. Trilla Rostoll.

Barcelona, 12 Agosto de 1932. (Escrito para LA VOZ DE NAVARRA)

- ELECTRONICA CONTRACTOR CONTRACT Dr. J. Ezquieta Arce Enfermedades del corazin a pulmones

RAYOS X

Barlos III, 34, 1. CONTRACTOR CONTRACTOR

en nuestra semana de venta especial de

MEDIAS DE SEDA CON REGALO

la ampliamos hasta fin de mes, para que se aprovechen todas las señoras, que aun no ha llegado a sus oidos tal noticia. Así que ya lo sabe señora, compre hasta fin de mes las Medias y Calcetines en

El Trust de las Medias

además de ser más baratas que en todas partes, regalamos con cada par un estupendo pañuelo de bolsillo.

Medias de seda malla extra-finisima de una transparencia e igual de mallas que maravilla, son de un precio mucho más elevado que el que nosatros cobramos por ellas,

Los tres pares 11'50 peset as Además regalamos TRES PAÑUE OS que valen en todas las tiendas 2 pesetas.

Es una oferta tentadora que debe aprevechar

Solo hasta fin de mes El Trust de las Medias Calderería, 24 PAMPLONA

En vista de el éxito alcanzado Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el

> Así lo recomiendan eminentes doctores de todo

THE TAXABLE PRODUCTION OF TAXA

STATES OF THE ST

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL DOCTOR M. SALAVERRI

BILBAO.-Plazuela de San José, 2 Recibirá en Pamplona le 3 de Septiembre en el GRAN HOTEL, de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de los miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao CANADA CA